

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

2 december 2015

Rekenhof, Grondwettelijk hof, Hoge Raad voor de Justitie, Vast comité van toezicht op de politiediensten, Vast comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, Federale ombudsmannen, Commissie voor de Bescherming van de persoonlijke levenssfeer, Benoemingscommissies voor het notariaat, BIM-Commissie, Controleorgaan op de politionele informatie

- **Rekeningen van het begrotingsjaar 2014;**
- **Begrotingsaanpassingen van het begrotingsjaar 2015;**
- **Begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2016**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE COMPTABILITEIT
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Veerle WOUTERS**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

2 décembre 2015

Cour des comptes, Cour constitutionnelle, Conseil supérieur de la Justice, Comité permanent de contrôle des services de police, Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité, Médiateurs fédéraux, Commission de la protection de la vie privée, Commissions de nomination pour le notariat, Commission BIM, Organe de contrôle de l'information policière

- **Comptes de l'année budgétaire 2014;**
- **Ajustements budgétaires de l'année 2015;**
- **Propositions budgétaires pour l'année 2016**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA COMPTABILITÉ
PAR
Mme **Veerle WOUTERS**

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Siegfried Bracke

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA : Johan Klaps, Sarah Smeyers, Veerle Wouters
PS : Ahmed Laaouej, Alain Mathot
MR : David Clarinval, Benoît Piedboeuf
CD&V : Roel Deseyn
Open Vld : Luk Van Biesen
sp.a : Karin Temmerman
Ecolo-Groen : Stefaan Van Hecke

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Peter Dedecker, Daphné Dumery, Peter Luykx, Jan Spooren
Stéphane Crusnière, Frédéric Daerden, Emir Kir
Gautier Calomne, Caroline Cassart-Mailleux, Katrin Jadin
Griet Smaers, Eric Van Rompuy
Patrick Dewael, Dirk Van Mechelen
Dirk Van der Maelen, Peter Vanvelthoven
Kristof Calvo, Georges Gilkinet

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Dames en Heren,

Uw commissie vergaderde op 20 mei 2015, 17 november 2015 en 30 november 2015 over de hiernavolgende aan de commissie overgezonden stukken:

1. Rekenhof

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2014
- de begrotingsvoorstellen 2016.

2. Grondwettelijk Hof

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2014
- de aanpassing van de begroting 2014
- de aanpassing van de begroting 2015
- de begrotingsvoorstellen 2016.

3. Hoge Raad voor de Justitie

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2014;
- de aanpassing van de begroting 2015
- de begrotingsvoorstellen 2016.

4. Vast Comité van toezicht op de politiediensten

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2014
- de aanpassing van de begroting 2015
- de begrotingsvoorstellen 2016.

5. Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2014
- de begrotingsvoorstellen 2016.

6. Federale ombudsmannen

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2014
- de aanpassingen van de begroting 2015
- de begrotingsvoorstellen 2016.

7. Commissie voor de Bescherming van de persoonlijke levenssfeer

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2014;
- de aanpassing van de begroting 2014
- de aanpassing van de begroting 2015;
- de begrotingsvoorstellen 2016.

8. Benoemingscommissies voor het notariaat

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2014;
- de aanpassingen van de begroting 2015;
- de begrotingsvoorstellen 2016.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné, les 20 mai, 17 novembre et 30 novembre 2015, les documents suivants qui lui avaient été transmis:

1. Cour des comptes

- les comptes de l'année budgétaire 2014;
- les propositions budgétaires 2016.

2. Cour constitutionnelle

- les comptes de l'année budgétaire 2014;
- l'ajustement du budget 2014;
- l'ajustement du budget 2015;
- les propositions budgétaires 2016.

3. Conseil supérieur de la Justice

- les comptes de l'année budgétaire 2014;
- l'ajustement du budget 2015;
- les propositions budgétaires 2016.

4. Comité permanent de contrôle des services de police

- les comptes de l'année budgétaire 2014;
- l'ajustement du budget 2015;
- les propositions budgétaires 2016.

5. Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité

- les comptes de l'année budgétaire 2014;
- les propositions budgétaires 2016.

6. Médiateurs fédéraux

- les comptes de l'année budgétaire 2014;
- les ajustements du budget 2015;
- les propositions budgétaires 2016.

7. Commission de la protection de la vie privée

- les comptes de l'année budgétaire 2014;
- l'ajustement du budget 2014;
- l'ajustement du budget 2015;
- les propositions budgétaires 2016.

8. Commissions de nomination pour le notariat

- les comptes de l'année budgétaire 2014;
- les ajustements du budget 2015;
- les propositions budgétaires 2016.

9. BIM-Commissie

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2014;
- de begrotingsvoorstellen 2016.

10. Controleorgaan op de politionele informatie

- de aanpassing van de begroting 2015;
- de begrotingsvoorstellen 2016.

11. Consolidatie van de financiële activa van de dotatiegerechtigde instellingen

12. Dotaties van de leden van de Koninklijke Familie

INLEIDING

Tijdens de vergadering van de commissie voor de Comptabiliteit van 17 november 2015 geven de dotatiegerechtigde instellingen toelichting bij de rekeningen 2014, de begrotingsaanpassingen 2015 en de begrotingsvoorstellen 2016.

1. Rekenhof

De eerste voorzitter van het Rekenhof, de heer Philippe Roland, geeft tijdens de vergadering van 17 november 2015 toelichting bij de rekeningen 2014 en de begroting 2016 van zijn instelling.

1.1. Rekeningen 2014

De rekeningen 2014 vermelden 50 031 527 euro aan ontvangsten en 47 930 210 euro aan uitgaven. Rekening houdend met de overgedragen boni bedraagt het begrotingsresultaat 5 896 821 euro.

De eerste voorzitter van het Rekenhof wijst erop dat de uitgaven voor het derde opeenvolgende jaar dalen. Deze daling is terug te vinden in de loonkosten van het personeel. Hij merkt ook op dat zeer zuinig werd omgesprongen met de kredieten voor de werkingskosten. Deze kosten hebben betrekking op 6,6 % van alle uitgaven.

Hij herinnert eraan dat de Regie der Gebouwen in 2013 eenzijdig en zonder wettelijke of reglementaire basis de bezettingsvergoeding substantieel heeft verhoogd. Het Rekenhof heeft onmiddellijk bezwaar aangekend tegen deze verhoging. In 2014 was de gevraagde bezettingsvergoeding van 2 013 335 euro opnieuw volgens de betwiste berekeningswijze vastgesteld. Net

9. Commission BIM

- les comptes de l'année budgétaire 2014;
- les propositions budgétaires 2016.

10. Organe de contrôle de l'information policière

- l'ajustement du budget 2015;
- les propositions budgétaires 2016.

11. Consolidation des actifs financiers des institutions bénéficiant d'une dotation

12. Dotations des membres de la Famille royale

INTRODUCTION

Au cours de la réunion de la commission de la Comptabilité du 17 novembre 2015, les institutions bénéficiant d'une dotation ont exposé les comptes 2014, les ajustements budgétaires 2015 et les propositions budgétaires 2016.

1. Cour des comptes

Le premier président de la Cour des comptes, M. Philippe Roland, expose les comptes 2014 et le budget 2016 de son institution au cours de la réunion du 26 novembre 2014.

1.1. Comptes 2014

Les comptes de l'année 2014 mentionnent 50 031 527 euros en recettes et 47 930 210 euros en dépenses. Compte tenu du boni reporté, cela donne un résultat budgétaire de 5 896 821 euros.

Le premier président de la Cour des comptes fait observer que les dépenses sont en recul pour la troisième année consécutive. Cette baisse des dépenses est due à une diminution des coûts salariaux du personnel. Il souligne par ailleurs qu'en ce qui concerne les frais de fonctionnement, les crédits ont été utilisés avec une grande parcimonie. Ces frais représentent 6,6 % de l'ensemble des dépenses.

Il rappelle qu'en 2013, la Régie des bâtiments a unilatéralement et substantiellement relevé la redevance d'occupation sans base légale ou réglementaire. La Cour des comptes a immédiatement contesté cette augmentation. En 2014, la redevance d'occupation demandée était de 2 013 335 euros, fixée à nouveau selon le mode de calcul contesté. Tout comme en 2013, seule

als in 2013 is in 2014 alleen het niet-betwiste gedeelte van de bezettingsvergoeding, 1 702 168 euro, betaald.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2014 eenparig goed.

1.2. **Begroting 2016**

1.2.1. *Voorstelling van de begroting 2016*

De eerste voorzitter van het Rekenhof deelt mee dat de uitgavenramingen voor 2016 op 53 150 100 euro zijn vastgesteld. De toename van de kredieten is beperkt tot 81 800 euro of 0,15 % in vergelijking met de kredieten voor 2015.

Hij wijst erop dat het zeer lage peil van de creditrentes een gevoelige daling van de financiële opbrengsten tot gevolg heeft. Het dotatietraject 2015-2019 voorziet voor 2016 een bedrag van 49 083 000 euro of een daling met 408 000 euro in vergelijking met de dotatie voor 2015. De geraamde ontvangsten bedragen zodoende 49 138 400 euro. Dit is 4 011 700 euro minder dan de uitgavenkredieten.

De eerste voorzitter deelt mee dat de boni 2014 5 896 800 euro bedragen. Om de voortdurende vermindering van de dotatie, die is gepland over de periode 2015-2019, zo goed mogelijk te beheren, geeft het Rekenhof er de voorkeur aan dit bedrag op te splitsen in 4 011 700 euro voor de financiering van de uitgaven in 2016 en 1 885 100 euro voor de financiering van de uitgaven in 2017. Op die manier is de begroting 2016 in evenwicht.

De grote posten in de uitgavenbegroting zijn de loonmassa (82,2 %), de andere vormen van verloning (6,8 %), de bezettingsvergoeding (3,8 %) en de uitgaven voor informatica en bureautica (2,6 %).

De overige werkings- en investeringsuitgaven worden geraamd op 2 428 000 euro of 4,6 % van de begroting.

De eerste voorzitter wijst erop dat de raming van de loonmassa gebaseerd is op de personeelsbezetting zoals die er in 2016 zal uitzien, bij onveranderlijke bezetting. Er wordt in een provisie voorzien voor de tewerkstelling van jongeren met een startbaanovereenkomst. Ingevolge de indexsprong en de lage inflatievooruitzichten werd voor het hele jaar 2016 de huidige indexcoëfficiënt, 1,6084, behouden. Hij waarschuwt dat het Federaal Planbureau in zijn laatste inflatievooruitzichten de overschrijding van de spilindex al in augustus 2016 verwacht, met effect op de wedden en lonen vanaf

la partie non contestée de la redevance d'occupation a été payée en 2014, soit 1 702 168 euros.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2014 à l'unanimité.

1.2. **Budget 2016**

1.2.1. *Présentation du budget 2016*

Le premier président de la Cour des comptes indique que les estimations de dépenses sont fixées à 53 150 100 euros pour 2016. L'augmentation des crédits est limitée à 81 800 euros, soit 0,15 % par rapport aux crédits de 2015.

Il souligne que le niveau très bas des intérêts créditeurs a pour conséquence une diminution sensible des revenus financiers. La trajectoire de la dotation 2015-2019 prévoit pour 2016 un montant de 49 083 000 euros, ce qui représente une diminution de 408 000 euros par rapport à la dotation de 2015. Les recettes estimées s'élèvent ainsi à 49 138 400 euros, soit 4 011 700 euros de moins que les crédits de dépenses.

Le premier président signale que le boni 2014 s'élève à 5 896 800 euros. Afin de gérer au mieux la diminution continue de sa dotation programmée sur la période 2015-2019, la Cour des comptes opte pour la répartition de ce montant à concurrence de 4 011 700 euros pour le financement des dépenses en 2016, et de 1 885 100 euros pour le financement des dépenses en 2017. Le budget 2016 est ainsi en équilibre.

Les principaux postes du budget des dépenses sont la masse salariale (82,2 %), les autres formes de rémunération (6,8 %), l'indemnité d'occupation du bâtiment (3,8 %) et l'informatique et la bureautique (2,6 %).

Les autres dépenses de fonctionnement ou d'investissement sont estimées à 2 428 000 euros, soit 4,6 % du budget.

Le premier président souligne que l'estimation de la masse salariale est basée sur l'effectif en personnel tel qu'il se présentera en 2016, à effectif constant. Une provision a été prévue pour l'engagement de jeunes sous convention de premier emploi. À la suite du saut d'index et des perspectives d'inflation faible pour l'ensemble de l'année 2016, le coefficient d'indexation actuel de 1,6084 a été maintenu. Il prévient que, dans ses dernières prévisions en matière d'inflation, le Bureau fédéral du Plan s'attend à un dépassement de l'indice-pivot dès le mois d'août 2016, avec effet sur les traitements

oktober 2016. Dit zou in 2016 een meeruitgave genereren van 215 000 euro.

Hij deelt mee dat in vergelijking met de begroting 2015 meer kredieten nodig zijn voor de schooltoelagen, de verzekeringspremies en de organisatie van wervings- en bevorderingsprocedures. Anderzijds worden belangrijke besparingen gerealiseerd in het beheer van de documentatie en in de kosten voor de stookolie.

Wat de informatica betreft, merkt hij op dat de vervanging van 190 verouderde pc's en de upgrades van de server- en cliëntlicenties voor software voor 550 gebruikers worden gepland. Daarnaast zijn kredieten uitgetrokken om de netwerkinfrastructuur en de netwerkbeveiliging te verbeteren.

Tot slot wijst de eerste voorzitter erop dat in de meerjarenbegroting 2016-2018 rekening werd gehouden met de indexsprong. Hij benadrukt dat de toename van de kredietbehoeften in 2017 en 2018 volledig is toe te schrijven aan de autonome stijging van de loonmassa door de toepassing van de tweejaarlijkse baremaverhogingen en de overgangen naar een hogere graad.

Hij merkt op dat aan de ontvangstenzijde rekening werd gehouden met de geprogrammeerde vermindering van de dotaties.

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) stelt vast dat de wijze van financiering van de begrotingsvoorstellen 2016 die door de eerste voorzitter werd meegedeeld, licht verschilt van de wijze die in de begrotingsdocumenten werd opgenomen. De eerste voorzitter wijst erop dat hij tijdens zijn uiteenzetting rekening heeft gehouden met de dotatie die door de regering is ingeschreven in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting. Bij het opstellen van de begroting was dit bedrag nog niet gekend.

1.2.2. **Bespreking en stemming op 30 november 2015**

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen 53 150 100 euro.

Het Rekenhof stelt voor om een bedrag van 49 083 000 euro in te schrijven als dotatie in de Rijksbegroting 2016, berekend als volgt: 53 150 100 euro kredieten — 4 011 700 euro boni 2014 — 25 000 financiële opbrengsten — 400 euro eigen ontvangsten — 30 000 diverse en toevallige ontvangsten = 49 083 000 euro.

In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd hetzelfde bedrag als dotatie ingeschreven.

et salaires à partir d'octobre 2016. Cela entraînerait une dépense supplémentaire de 215 000 euros en 2016.

Il indique que, par rapport au budget de l'année 2015, il est nécessaire de prévoir des montants de crédits plus élevés pour les allocations scolaires, les primes d'assurance et l'organisation des procédures de recrutement et de promotion. En revanche, des économies importantes sont réalisées dans la gestion de la documentation et dans les frais de mazout pour le chauffage.

En ce qui concerne l'informatique, le remplacement de 190 anciens PC et les mises à jour des licences serveur et client pour 550 utilisateurs sont programmés. En outre, des crédits sont inscrits en vue de l'amélioration de l'infrastructure du réseau ainsi que de sa sécurisation.

Enfin, le premier président indique que le budget pluriannuel 2016-2018 tient compte du saut d'index. Il souligne que l'augmentation des besoins de crédit en 2017 et 2018 est entièrement due à la hausse autonome de la masse salariale en raison de l'application des augmentations barémiques bisannuelles et la promotion à un grade supérieur.

Il fait observer qu'au niveau des recettes, il a été tenu compte de la diminution programmée des dotations.

Mme Veerle Wouters (N-VA) constate que le mode de financement des propositions budgétaires 2016 communiqué par le premier président est légèrement différent du mode de financement inscrit dans les documents budgétaires. Le premier président souligne que son exposé tient compte de la dotation inscrite dans le projet de budget général des dépenses par le gouvernement, dotation dont le montant n'était pas encore connu lors de la confection du budget.

1.2.2 *Discussion et vote le 30 novembre 2015*

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 53 150 100 euros.

La Cour des comptes propose d'inscrire, dans le budget de l'État 2016, une dotation de 49 083 000 euros calculée comme suit: 53 150 100 euros de crédits — 4 011 700 euros de boni 2014 — 25 000 euros de recettes financières — 400 euros de recettes propres — 30 000 euros de recettes diverses et accidentelles = 49 083 000 euros.

La même dotation a été inscrite dans le projet de budget général des dépenses.

Gelet op de geplande jaarlijkse vermindering van de dotaties met 2 % stelt de Kamervoorzitter voor dit bedrag, namelijk 49 083 000 euro, toe te kennen aan het Rekenhof.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

2. Grondwettelijk Hof

De voorzitters van het Grondwettelijk Hof, de heren Jean Spreutels en André Alen, geven tijdens de vergadering van 17 november 2015 toelichting bij de rekeningen 2014, de begrotingsaanpassing 2014 en 2015 en de begroting 2016.

2.1. Rekeningen 2014

De rekeningen 2014 vermelden 9 980 248,85 euro aan ontvangsten en 9 910 624,38 euro aan uitgaven. Rekening houdend met de overgedragen boni bedraagt het begrotingsresultaat 995 493 euro.

Gelet op de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (waarin een dotatie werd toegekend van 9 873 000 euro) werd een bedrag van 420 000 euro van dit saldo reeds aangewend voor de financiering van de begroting 2015.

Dit brengt de boni 2014 op 575 493 euro (995 493 euro — 420 000 euro).

De heer André Alen merkt op dat deze boni kunnen worden aangewend voor de financiering van de begroting 2016. Hij wijst erop dat de reserves van het Grondwettelijk Hof hiermee nagenoeg uitgeput zijn.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2014 eenparig goed.

2.2. Begrotingsaanpassing 2014

De begrotingsaanpassing 2014 betreft een herschikking van de posten en vergt geen bijkredieten. Zij heeft betrekking op een verschuiving van kredieten voor documentatie en voor informatica naar kapitaalsuitgaven voor informatica.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de begrotingsaanpassing 2014 goed met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

Compte tenu du projet de réduction annuelle des dotations de 2 %, le président de la Chambre propose d'allouer ce montant, soit 49 083 000 euros, à la Cour des comptes.

La commission de la Comptabilité adopte cette proposition par 7 voix et 2 abstentions.

2. Cour constitutionnelle

Les présidents de la Cour constitutionnelle, MM. Jean Spreutels et André Alen, commentent, au cours de la réunion du 17 novembre 2015, les comptes 2014, les ajustements budgétaires 2014 et 2015 et le budget 2016.

2.1. Comptes 2014

Les comptes 2014 font état de 9 980 248,85 euros de recettes et de 9 910 624,38 euros de dépenses. Compte tenu du boni reporté, l'excédent budgétaire s'élève à 995 493 euros.

Eu égard à la loi du 19 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (accordant une dotation de 9 873 000 euros), un montant de 420 000 euros de ce solde a déjà été affecté au financement du budget 2015.

Le boni 2014 s'élève dès lors à 575 493 euros (995 493 — 420 000 euros).

M. André Alen fait observer que ce boni peut être affecté au financement du budget 2016. Il indique que, dans ces conditions, les réserves de la Cour constitutionnelle sont quasi épuisées.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2014 à l'unanimité.

2.2. Ajustement budgétaire 2014

L'ajustement budgétaire 2014 concerne un réagencement des postes et ne nécessite pas de crédits supplémentaires. Il s'agit d'un glissement de crédits de la documentation et l'informatique vers des dépenses de capital pour l'informatique.

La commission de la Comptabilité approuve l'ajustement budgétaire 2014 par 7 voix et 2 abstentions.

2.3. *Begrotingsaanpassing 2015*

De heer André Alen deelt mee dat deze begrotingsaanpassing betrekking heeft op een verschuiving van kredieten voor kantoorbenodigdheden, voor investeringen in werken en uitrusting en voor het jaarverslag (dat enkel nog elektronisch wordt aangemaakt) naar uitgaven voor de Duitse vertaling van de arresten en naar kapitaalsuitgaven voor informatica. Hij wijst erop dat door deze investeringen in informatica een aantal recurrente en occasionele uitgaven vanaf 2016 kunnen worden beperkt.

De begrotingsaanpassing 2015 betreft een herschikking van de posten en vergt geen bijkredieten.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de begrotingsaanpassing 2015 goed met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

2.4 *Begroting 2016*

2.4.1. *Voorstelling van de begroting 2016*

De heer André Alen deelt mee dat het Hof voor 2016 een begroting van 10 124 000 euro heeft ingediend. Hij wijst erop dat deze begroting neerkomt op een vermindering met bijna 2 % ten opzichte van de begroting 2015, die reeds een vermindering inhield met 2 % ten opzichte van 2014. De verhoging van de bezettingsvergoeding aan de Regie der Gebouwen, zoals die eind 2014 door deze eenzijdig is vastgesteld, werd, anders dan voor 2015, in de begroting opgenomen en leidt ertoe dat de besparing iets minder is dan 2 %. Aangezien de Regie gestart is met de uitvoering van dringende werken, is het Hof bereid die verhoging in 2016 te betalen, gelet op de in 2014 gerealiseerde boni.

Hij benadrukt dat het Hof evenwel een principieel voorbehoud maakt ten aanzien van de bezettingsvergoeding, en zeker wat de periode 2017 tot 2019 betreft.

Hij deelt mee dat, rekening houdend met de boni 2014 (575 000 euro), het Hof een dotatie van 9 549 000 euro heeft aangevraagd om de begroting te financieren, tegenover 9 873 000 euro in 2015, dit is een daling met 3,3 %. Hij wijst erop dat deze besparingen werden gerealiseerd door de (tijdelijke) niet-vervanging van een referendaris (gedetacheerd), de (definitieve) niet-vervanging van een personeelslid dat de pensioengerechtigde leeftijd heeft bereikt en door de verdere vermindering van de werkingsuitgaven. Hij waarschuwt evenwel dat de vermindering van de werkingsuitgaven haar limieten heeft bereikt en dat de mogelijkheden van besparing op de wedden niet oneindig zijn.

2.3. *Ajustement budgétaire 2015*

M. André Alen indique que l'ajustement budgétaire à l'examen concerne un glissement de crédits pour fournitures de bureaux, investissements en travaux et équipements ainsi que pour le rapport annuel (qui n'est plus publié qu'en version électronique) vers des dépenses affectées à la traduction allemande des arrêts et des dépenses de capital en informatique. Il fait observer que ces investissements en informatique permettront de réduire un certain nombre de dépenses récurrentes et occasionnelles à partir de 2016.

L'ajustement budgétaire 2015 concerne un réajustement des postes et ne nécessite pas de crédits supplémentaires.

La commission de la Comptabilité approuve l'ajustement budgétaire 2015 par 7 voix et 2 abstentions.

2.4 *Budget 2016*

2.4.1. *Présentation du budget 2016*

M. André Alen indique que la Cour a introduit un budget de 10 124 000 euros pour 2016. Il fait observer que ce budget représente une réduction de près de 2 % par rapport au budget 2015, qui était déjà en baisse de 2 % par rapport à 2014. À l'inverse de ce qui a été fait en 2015, l'augmentation de la redevance d'occupation due à la Régie des Bâtiments, ainsi qu'elle a été fixée par cette dernière fin 2014, a été inscrite au budget, l'économie s'élevant dès lors à un peu moins de 2 %. La Régie ayant entamé l'exécution de travaux urgents, la Cour est disposée à payer cette augmentation en 2016, eu égard au boni réalisé en 2014.

Il souligne que la Cour émet cependant des réserves de principe quant à la redevance d'occupation, en particulier pour la période 2017 à 2019.

Il indique que, compte tenu du boni de 2014 (575 000 euros), la Cour a sollicité une dotation de 9 549 000 euros pour financer le budget, contre 9 873 000 euros en 2015, ce qui représente une baisse de 3,3 %. Il fait observer que ces économies ont été réalisées grâce au non-remplacement (temporaire) d'un référendaire (détaché), au non-remplacement (définitif) d'un membre du personnel atteint par la limite d'âge, et à une nouvelle réduction des dépenses de fonctionnement. Il avertit toutefois que la réduction des dépenses de fonctionnement a atteint ses limites et que les possibilités d'économies sur les traitements ne sont pas infinies.

Tot slot wijst hij erop dat het Hof een begrotingsaanpassing 2016 zal indienen indien in de loop van 2016 de wedden en lonen moeten worden geïndexeerd.

De heer Jean Spreutels herinnert eraan dat het Grondwettelijk Hof al in de commissievergadering van 16 december 2014 had aangegeven dat het duidelijk niet billijk zou zijn om zich voor de berekening van de besparingen op de dotaties met 2 %, te baseren op de dotatie die het jaar voordien aan het Hof werd toegekend, en niet op het budget van het jaar voordien, met aftrek van de bonus die twee jaar eerder nog had kunnen worden verwezenlijkt. Hij voegt eraan toe dat het Hof er tevens op had gewezen dat het om een rechtzetting zou verzoeken van de door de regering inzake zijn dotatie gedane voorstellen, als zou blijken dat de aan het Grondwettelijk Hof opgelegde inspanningen tot gevolg zouden hebben dat het zijn constitutionele taak niet naar behoren kan vervullen.

De spreker kan die opmerking alleen maar herhalen, temeer daar het probleem zich vanaf 2017 wel degelijk dreigt voor te doen. Hij preciseert dat het Grondwettelijk Hof zijn budget- en dotatieprognoses voor de jaren 2016 tot 2019 aan de minister van Begroting heeft bezorgd. Deze heeft aan het Hof geantwoord dat hij weliswaar instemt met de dotatie voor 2016, maar dat de dotatie voor 2017 gelijk moet zijn aan die voor 2016, verminderd met 2 %, en zo verder voor de dotaties voor 2018 en 2019.

Mocht dat standpunt worden gehandhaafd én goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers, dan zou het Grondwettelijk Hof volgens de spreker zijn — in onze rechtsstaat nochtans wezenlijke — taak op termijn effectief niet meer naar behoren kunnen vervullen. Hij beklemtoont dat het Hof de door de minister van Begroting voorgestelde methode onbillijk, inefficiënt en onrealistisch acht.

Die methode is onbillijk omdat het Grondwettelijk Hof wordt bestraft voor het bezuinigingsbeleid dat het vrijwillig heeft gevoerd. Het totale bedrag van de opgelegde besparingen zal in deze regeerperiode immers niet, zoals voor de andere instellingen, oplopen tot 9,61 %, maar wel degelijk tot 14,07 %.

De methode is inefficiënt, omdat ze het Hof ertoe zou kunnen aanzetten niet langer een weloverwogen besparingsbeleid te voeren, maar zijn budget maximaal te benutten.

Tot slot is de methode onrealistisch: door te eisen dat in vijf jaar tijd voor meer dan 14 % wordt bespaard, dreigt ze de normale werking van het Grondwettelijk Hof onmogelijk te maken. Men mag niet uit het oog

Enfin, il indique que, si les traitements et salaires doivent être indexés au cours de l'année 2016, la Cour déposera un ajustement budgétaire 2016.

M. Jean Spreutels rappelle que lors de la réunion de la commission du 16 décembre 2014, la Cour avait déjà insisté sur le fait qu'il serait manifestement inéquitable, pour calculer l'économie de 2 % sur les dotations, de se fonder sur la dotation octroyée à la Cour l'année précédente, et non sur le budget de l'année précédente, avec déduction du bonus qui aurait encore pu être réalisé deux ans auparavant. Il indique que la Cour avait aussi indiqué que si les efforts qui lui étaient imposés devaient aboutir à ce qu'il lui soit impossible de remplir correctement sa mission constitutionnelle, la Cour demanderait de corriger les propositions faites par le gouvernement concernant sa dotation.

Il ne peut que répéter cette observation et ce, d'autant plus que le problème risque bien de se poser à partir de 2017. Il précise que la Cour a transmis au ministre du Budget ses prévisions en termes de budget et de dotation pour les années 2016 à 2019. Le ministre du Budget a répondu à la Cour qu'il marquait son accord en ce qui concerne la dotation de l'année 2016 mais qu'il estimait que la dotation pour l'année 2017 devrait être celle de 2016 réduite de 2 % et ainsi de suite pour celles de 2018 et 2019.

L'intervenant indique que si ce point de vue devait être maintenu et avalisé par la Chambre des représentants, la Cour se trouverait à terme effectivement dans l'impossibilité d'assumer pleinement sa mission, pourtant essentielle dans notre tat de droit. Il souligne que la Cour considère la méthode proposée par le ministre du Budget comme injuste, inefficace et irréaliste.

Elle est injuste parce qu'en raison même de la politique d'austérité qu'elle a volontairement menée, la Cour est pénalisée. En effet, l'effort global pendant la législature qu'on lui demande de réaliser ne sera pas, comme pour les autres institutions, une économie de 9,61 %, mais bien de 14,07 %.

La méthode est inefficace, car elle pourrait inciter la Cour à ne plus mener une politique d'économie judiciaire, mais à utiliser au maximum son budget.

Elle est enfin irréaliste, parce qu'en exigeant une économie de plus de 14 % en cinq ans, cette méthode risque de rendre impossible le fonctionnement normal de la Cour. Il ne faut pas oublier que celle-ci est une

verliezen dat het Hof een kleine instelling is met minder dan 90 personeelsleden, waarvan de personeelskosten meer dan 85 % van zijn budget uitmaken. Ook al zou het Hof nog een extra inspanning leveren om te besparen op zijn al ingekrompen werkingskosten, dan zou het de opgelegde besparingen niet kunnen verwezenlijken, zelfs niet door de personeelskosten met meer dan 2 % terug te dringen.

Tevens geeft de spreker aan dat de argumenten van het Hof de eerste minister ter kennis werden gebracht in een brief van 15 oktober 2015; een kopie ervan werd bezorgd aan de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) geeft aan dat de commissie zich ervan bewust is dat het mechanisme voor de gedeeltelijke financiering van de begroting door middel van boni, bedoeld is om met de tijd te verdwijnen.

Wat de begroting 2016 betreft, merkt zij op dat de geplande dotatie 9 600 000 euro bedraagt, terwijl het Hof 9 549 000 euro had gevraagd, dat wil zeggen een stijging met 51 000 euro. Daarom moet men ervan uitgaan dat de regering al rekening heeft gehouden met de mogelijke loonindexering in 2016, die het Grondwettelijk Hof op 40 000 euro heeft becijferd.

Griffier Frank Meersschaut bevestigt dat er voor 2016 geen enkele budgettaire aanpassing nodig zal zijn als het Hof effectief een dotatie van 9,6 miljoen euro ontvangt en als de indexering van de loonmassa ten vroegste op 1 oktober 2016 plaatsheeft. Hij herinnert er echter aan dat het Hof vorig jaar niet het bedrag heeft ontvangen dat nochtans in de commissie voor de Comptabiliteit was goedgekeurd.

De voorzitter van de Kamer licht toe dat het verschil tussen het vorig jaar in commissie goedgekeurde bedrag en de door het Hof ontvangen bedrag het gevolg is van de verwerping, tijdens de vergadering van de commissie voor de Financiën, van het amendement dat ertoe strekte de dotatie in de algemene uitgavenbegroting te verhogen.

De heer Alen beklemtoont nog dat de door de minister van Begroting gevraagde besparingen niet haalbaar zijn, omdat de boni tot op heden 4 à 5 % van de begroting van het Hof vertegenwoordigden. Als de bonus verdwijnt, moet de dotatie van het Hof gelijk zijn aan het bedrag op de begroting, want anders bespaart het Hof in de periode 2015-2019 14,07 % in plaats van 9,61 % zoals alle andere instellingen.

petite institution qui compte moins de 90 personnes et dont les frais de personnel représentent plus de 85 % de son budget. Quand bien même la Cour fournirait encore un effort supplémentaire pour économiser sur des frais de fonctionnement déjà réduits, elle ne pourrait pas réaliser les économies imposées même en réduisant de plus de 2 % les frais de personnel.

L'intervenant indique aussi que les arguments de la Cour ont été portés à la connaissance du Premier ministre dans une lettre du 15 octobre 2015, dont une copie a été transmise au Président de la Chambre des représentants.

Mme Veerle Wouters (N-VA) indique que la commission est consciente que le mécanisme visant à financer partiellement le budget par des boni est voué à disparaître avec le temps.

En ce qui concerne le budget de 2016, elle relève que la dotation prévue s'élève à 9 600 000 euros alors que la Cour avait sollicité un montant de 9 549 000 euros; soit une augmentation de 51 000 euros. Dès lors, il convient de considérer que le gouvernement a déjà tenu compte de la possible indexation des salaires au cours de l'année 2016 et qui a été chiffrée par la Cour constitutionnelle à 40 000 euros.

Le greffier Frank Meersschaut confirme qu'aucun ajustement budgétaire ne sera nécessaire pour 2016 si la Cour reçoit effectivement une dotation de 9 600 000 euros et si l'indexation de la masse salariale n'intervient au plus tôt que le 1^{er} octobre 2016. Mais il rappelle que, l'année passée, la Cour n'a pas reçu le montant qui avait pourtant été approuvé au sein de la commission de la Comptabilité.

Le président de la Chambre précise que la différence entre le montant approuvé en commission l'année passée et le montant perçu par la Cour résulte du fait que l'amendement relatif à l'augmentation de la dotation inscrite au projet du budget général des dépenses fut rejeté lors de la réunion de la commission des Finances.

M. Alen insiste encore sur le fait que la demande d'économies du ministre du Budget n'est pas réalisable dans la mesure où jusqu'à présent les boni représentaient entre 4 et 5 % du budget de la Cour. Si ce boni disparaît, la dotation de la Cour devrait être identique au montant du budget, sinon l'économie réalisée par la Cour dans la période de 2015 à 2019 est de 14,07 % au lieu de 9,61 %, comme pour toutes les autres institutions.

De voorzitter van de Kamer begrijpt de uitdaging waar het Hof voor staat. Maar die uitdaging is dezelfde voor alle instellingen, waaronder de Kamer van volksvertegenwoordigers. Men zal dus creatief moeten zijn en specifieke maatregelen nemen. Zo werden bij de Kamer van volksvertegenwoordigers de vergoedingen van de leden en de bijzondere vergoedingen van de ondervoorzitters en de voorzitter verlaagd met respectievelijk 5, 15 en 20 %. Hij geeft voorts aan dat de in de brief van 15 oktober 2015 aan de premier aangekaarte problematiek ook naar voren kan worden gebracht in de commissie voor de Financiën en de Begroting van de Kamer.

2.4.2. Bespreking en stemming op 30 november 2015

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen 10 124 000 euro.

Het Grondwettelijk Hof stelt voor om een bedrag van 9 549 000 euro in te schrijven als dotatie in de Rijksbegroting 2016, berekend als volgt: 10 124 000 euro kredieten — 575 000 euro boni 2014 = 9 549 000 euro.

In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd een dotatie ingeschreven van 9 600 000 euro.

Gelet op de geplande jaarlijkse vermindering van de dotaties met 2 % stelt de Kamervoorzitter voor dit bedrag, 9 600 000 euro, toe te kennen aan Grondwettelijk Hof.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

3. Hoge Raad voor de Justitie

De voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie, de heer Tony Van Parys, geeft tijdens de vergadering van 17 november 2015 toelichting bij de rekeningen 2014, de begrotingsaanpassing 2015 en de begroting 2016.

3.1. Rekeningen 2014

De rekeningen 2014 vermelden 5 883 999 euro aan ontvangsten en 6 064 592 euro aan uitgaven. Rekening houdend met de overgedragen boni bedraagt het begrotingsresultaat 689 378,57 euro.

De voorzitter van de Hoge Raad wijst erop dat het voornemen om de dotatie cumulatief met twee procent te verlagen tijdens de periode 2015 tot 2019 ertoe geleid heeft om reeds in 2014 besparingen door te voeren.

Le président de la Chambre comprend le défi auquel est confronté la Cour. Mais ce défi est identique pour toutes les institutions en ce y compris la Chambre des représentants. Il faudra donc être créatif et prendre des mesures spécifiques. Ainsi, à la Chambre des représentants, les indemnités des députés et les indemnités spéciales des vice-présidents et du président ont été réduites de respectivement 5, 15 et 20 %. Il indique par ailleurs que la problématique évoquée dans le courrier adressé au premier ministre le 15 octobre 2015 pourra également être mise en exergue au sein de la Commission des Finances et du Budget de la Chambre.

2.4.2. Discussion et vote du 30 novembre 2015

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 10 124 000 euros.

La Cour constitutionnelle propose d'inscrire un montant de 9 549 000 euros dans la dotation prévue au budget de l'État 2016, calculée de la façon suivante: 10 124 000 euros de crédits — 575 000 euros de boni 2014 = 9 549 000 euros.

Une dotation de 9 600 000 euros a été inscrite au projet de budget général des dépenses.

Compte tenu du projet de réduire les dotations de 2 % par an, le président de la Chambre propose d'octroyer ce montant de 9 600 000 euros à la Cour constitutionnelle.

La commission de la Comptabilité adopte cette proposition par 7 voix et 2 abstentions.

3. Conseil supérieur de la Justice

Le président du Conseil supérieur de la Justice, M. Tony Van Parys, commente, au cours de la réunion du 17 novembre 2015, les comptes 2014, l'ajustement budgétaire 2015 et le budget 2016.

3.1. Comptes 2014

Les comptes 2014 mentionnent 5 883 999 euros de recettes et 6 064 592 euros de dépenses. Compte tenu du boni reporté, cela donne un résultat budgétaire de 689 378,57 euros.

Le président du Conseil supérieur de la Justice souligne que la mesure de réduction cumulative de 2 % des dotations de 2015 à 2019 a déjà conduit le Conseil supérieur à réaliser des économies en 2014.

Hij herinnert eraan dat de ontvangsten van de Hoge Raad bestaan uit de dotatie en uit de boni van de vorige jaren. Enkel een verhoging van de boni laat volgens hem toe om een vermindering van de dotatie te compenseren. Vandaar dat er nog zuiniger werd beheerd tijdens het laatste deel van het boekjaar 2014

Hij merkt op dat deze oefening evenwel haar limieten heeft omdat de vermindering van de dotatie tegelijkertijd de mogelijkheid doet afnemen om een boni aan het einde van het boekjaar te genereren.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2014 eenparig goed.

3.2. *Begrotingsaanpassing 2015*

De voorzitter van de Hoge Raad deelt mee dat de begrotingsaanpassing 2015 enkel tot doel heeft het uitgavenniveau in overeenstemming te brengen met de middelen die voortvloeien uit de dotatie 2015, het overgedragen boni 2013 en de lopende ontvangsten.

De uitgavenkredieten 2015 werden verminderd rekening houdend met de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015, waarin een dotatie werd opgenomen van 5 782 000 euro (terwijl de aanvankelijke ontwerpbegroting 2015 — die werd voorgelegd aan de commissie — was uitgegaan van de toekenning van een dotatie van 6 007 000 euro). Er werd een aanvullend bedrag van 173 000 euro bespaard op de lopende uitgaven en 52 000 euro op de kapitaaluitgaven.

De voorzitter van de Hoge Raad beklemtoont dat er geen gebruik werd gemaakt van de mogelijkheid om voor de financiering van de begroting 2015 een deel van de boni 2014 aan te wenden, niettegenstaande de toelating van de commissie (zie DOC 54 680/001, blz. 17). De boni 2014 kunnen bijgevolg volledig worden aangewend voor de financiering van de begroting 2016.

Hij wijst tevens op de beperkingen van een lineaire vermindering van de uitgaven. Naast het feit dat deze vermindering het op peil houden van de “huidige” werkzaamheden van de Hoge Raad bedreigt, laat de vermindering van de middelen niet toe om de verwachtingen in te lossen in het kader van de externe controle van het verzelfstandigd beheer van de rechterlijke organisatie. Hij herinnert eraan dat de externe controle van de rechterlijke organisatie de werking van justitie moet verbeteren en haar dienstverlening aan de burgers optimaliseren.

Il rappelle que les moyens d'existence du Conseil supérieur de la Justice sont pour l'essentiel issus de la dotation et du boni reporté. Seule une augmentation du boni permet donc, à ses yeux, de compenser la diminution de la dotation. D'où une gestion plus parcimonieuse encore qui a été réalisée durant la dernière partie de l'exercice 2014.

Il souligne que l'exercice a ses limites puisque la diminution de la dotation réduit simultanément d'autant la possibilité de générer un boni au terme de l'exercice.

La commission de la Comptabilité approuve à l'unanimité les comptes 2014.

3.2. *Ajustement budgétaire 2015*

Le président du Conseil supérieur de la Justice indique que l'ajustement budgétaire 2015 vise uniquement à faire concorder le niveau des dépenses avec les moyens issus de la dotation 2015, le boni 2013 transféré et les dépenses courantes.

Les crédits de dépenses 2015 ont été réduits en tenant compte de la loi du 19 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015, dans lequel une dotation de 5 782 000 euros a été allouée (alors que le projet initial de budget 2015 — soumis à la commission — tablait sur l'octroi d'une dotation de 6 007 000 euros). Un montant supplémentaire de 173 000 euros a été épargné sur les dépenses courantes et un montant de 52 000 euros, sur les dépenses de capital.

Le président du Conseil supérieur souligne qu'en dépit de l'autorisation de la commission (voir DOC 54 680/001, p. 7), l'institution n'a pas recouru à la possibilité d'utiliser une partie du boni 2014 pour le financement du budget 2015. Le boni 2014 peut par conséquent être entièrement affecté au financement du budget 2016.

Il insiste également sur les limites d'une réduction linéaire des dépenses. En plus de la menace que cette réduction fait peser pour le maintien à niveau des activités “actuelles” du Conseil supérieur, la diminution des moyens ne permet pas de satisfaire les attentes existantes dans le cadre du contrôle externe de la gestion autonome de l'organisation judiciaire. Il rappelle que le contrôle externe de l'organisation judiciaire doit améliorer le fonctionnement de la justice et optimiser son service aux citoyens.

Hij is dus van oordeel dat de versterking van de auditcel onvermijdelijk is indien de Hoge Raad daadwerkelijk de externe controle van de rechterlijke organisatie moet uitoefenen gelet op de invoering van het verzelfstandigd beheer in 2017. Hij vreest echter dat dit met de huidige middelen onmogelijk zal zijn.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de begrotingsaanpassing 2015 goed met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

3.3. **Begroting 2016**

3.3.1. *Voorstelling van de begroting 2016*

De voorzitter van de Hoge Raad deelt mee dat bij het opstellen van de begroting rekening werd gehouden met de jaarlijkse vermindering van 2 % van de dotaties gedurende de periode 2016-2019. Gelet op deze vermindering heeft de Hoge Raad een dotatie vastgesteld van 5 666 000 euro, d.i. de dotatie 2015 verminderd met 2 %.

Hij deelt mee dat gelet op de beschikbare boni 2014 (689 378 euro) en de lopende ontvangsten (9 621 euro) een uitgavenplafond kan worden vastgesteld ten bedrage van 6 365 000 euro (5 666 000 euro + 689 378 euro + 9 621 euro).

De voorzitter van de Hoge Raad licht verder de voornaamste aanpassingen van de begroting 2016 ten aanzien van 2015 toe:

- de kredieten met betrekking tot de presentiegelden en vergoedingen toegekend aan de leden werden aangepast aan de werkelijke uitgaven van 2014. Deze post kon in 2015 beperkt worden door de afname van het aantal vacantverklaringen van betrekkingen binnen de magistratuur, en dus van vergaderingen van de benoemings- en aanwijzingscommissies;

- in september 2016 wordt in nieuwe mandaten voorzien voor de leden van de Hoge Raad voor een duur van vier jaar. Bijgevolg wordt een bedrag ingeschreven met het oog op de organisatie van verkiezingen die de toewijzing van de mandaten aan de leden-magistraten zullen regelen;

- er wordt in een financiële marge voorzien op de post “vorming voor de HRJ-leden” met het oog op de organisatie van seminaries waarin de nieuwe leden de richting van de Hoge Raad voor het mandaat 2016-2020 kunnen uitstippelen;

- de loonmassa van het administratief personeel die is opgenomen in de ontwerp-begroting 2016 laat geen uitbreiding van het personeel toe;

Il estime dès lors que le renforcement de la cellule audit est inéluctable si le Conseil supérieur doit effectivement exercer le contrôle externe de l'organisation judiciaire suite à la mise en œuvre de la gestion autonome en 2017. Il craint cependant que les moyens actuels ne le permettent pas.

La commission de la Comptabilité approuve l'ajustement budgétaire 2015 par 7 voix et 2 abstentions.

3.3. **Budget 2016**

3.3.1. *Présentation du budget 2016*

Le président du Conseil supérieur souligne que lors de la confection du budget, il a été tenu compte de la réduction annuelle de 2 % des dotations durant la période 2016-2019. Eu égard à cette réduction, le Conseil supérieur a établi la dotation à un montant de 5 666 000 euros, soit la dotation 2015 amputée de 2 %.

Il signale qu'eu égard au boni 2014 disponible (689 378 euros) et aux recettes courantes (9 621 euros), on peut établir un plafond de dépenses d'un montant de 6 365 000 euros (5 666 000 euros + 689 378 euros + 9 621 euros).

Le président du Conseil supérieur commente ensuite les principales adaptations du budget 2016 par rapport à 2015:

- les crédits concernant les jetons de présence et allocations accordés aux membres ont été adaptés aux dépenses réelles de 2014. Ce poste a pu être réduit en 2015 grâce à la diminution du nombre de déclarations de vacances au sein de la magistrature, et par voie de conséquence des réunions des commissions de nomination et de désignation;

- de nouveaux mandats sont prévus en septembre 2016 pour les membres du Conseil supérieur pour une durée de quatre ans. Par conséquent, un montant est inscrit en vue de l'organisation d'élections qui régleront l'attribution des mandats aux membres-magistrats;

- une marge financière est prévue au poste “formation pour les membres du CSJ” en vue de l'organisation de séminaires dans lesquels les nouveaux membres pourront tracer l'orientation du Conseil supérieur pour le mandat 2016-2020;

- la masse salariale du personnel administratif qui figure dans le projet de budget 2016 ne permettra aucune augmentation du personnel;

– er werd rekening gehouden met de verhoging van de loonschalen van het administratief personeel om te vermijden dat medewerkers en auditeurs in het bijzonder de Hoge Raad zouden verlaten. Deze verhoging, waartoe de Algemene Vergadering van de Hoge Raad in 2009 is overgegaan maar die nog niet bij koninklijk besluit werd goedgekeurd, betreft enkel een verhoging van de loonschalen voor 2016 (dus zonder terugwerkende kracht);

– de post betreffende de uitgaven voor parkings werd verminderd. De voorzitter van de Hoge Raad benadrukt dat de beslissing van de Kamer om de parkeerplaatsen in het Forumgebouw voortaan te factureren, hier evenwel tot een aanzienlijke overschrijding van de kredieten kan leiden.

Voor het overige wenst de voorzitter van de Hoge Raad te benadrukken dat de Hoge Raad bewust ervoor gekozen heeft om de prioritaire activiteiten te vrijwaren. Zo zal de Raad blijven investeren in de professionalisering van de selectie van de toekomstige magistraten middels de organisatie van zijn examens. De informatisering van de schriftelijke proeven en de veralgemening van de psychologische tests worden dan ook gehandhaafd.

Hij wijst erop dat de Hoge Raad de auditopdracht kwalitatief en volgens de geldende standaarden gestalte wil geven. De gerechtelijke overheden verwachten ook steeds meer een echte managementondersteuning. Zo werd het beheer van de Nederlandstalige rechtbank van koophandel in Brussel recent verbeterd. Dit is volgens de voorzitter van de Hoge Raad voor een stuk te wijten aan de audit die de Hoge Raad heeft uitgevoerd.

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) geeft aan dat alle instellingen met een dotatie voor dezelfde uitdagingen staan inzake begrotingsbeperkingen. Voorts wijst zij erop dat het in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor 2016 opgenomen dotatiebedrag, dat 5 734 000 belooft, hoger is dan de door de Hoge Raad gevraagde dotatie (5 666 000 euro); het gaat dus om een toename met 68 000 euro.

De Voorzitter van de Kamer stipt aan dat dit verschil verklaarbaar is doordat de regering de dotatie eerst heeft geïndexeerd alvorens ze met 2 % te verminderen.

Voor het overige bevestigt hij dat alle instellingen, ook de Kamer van volksvertegenwoordigers, gedwongen zijn bezuinigingsmaatregelen aan te nemen om het afgesproken begrotingstraject in acht te nemen. Zo werden bij de Kamer van volksvertegenwoordigers de vergoedingen van de volksvertegenwoordigers en de bijzondere vergoedingen van de ondervoorzitters

– il a été tenu compte de l'augmentation des barèmes du personnel administratif afin d'éviter que les collaborateurs et les auditeurs, en particulier, ne quittent le Conseil supérieur. Cette augmentation, à laquelle l'assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice a procédé en 2009 mais qui n'a pas encore été approuvée par arrêté royal, ne concerne qu'une hausse des barèmes pour 2016 (c'est-à-dire sans effet rétroactif);

– Le poste concernant les dépenses pour les parkings a été diminué. Le président du Conseil supérieur souligne que la décision de la Chambre de facturer dorénavant les places de parking dans le bâtiment Forum pourra toutefois conduire à un dépassement considérable des crédits en l'espèce.

Pour le reste, le président du Conseil supérieur souhaite insister sur le fait que le Conseil supérieur a choisi délibérément de préserver les activités prioritaires. Par exemple, le Conseil continuera à investir dans la professionnalisation de la sélection des futurs magistrats par le biais de l'organisation de ses examens. L'informatisation des épreuves écrites et la généralisation des tests psychologiques sont dès lors maintenues.

Il indique que le Conseil supérieur veut donner corps à la mission d'audit de manière qualitative et selon les critères en vigueur. Les autorités judiciaires attendent également de plus en plus un véritable soutien de gestion. La gestion du tribunal de commerce néerlandophone de Bruxelles a ainsi été améliorée récemment, et ce en partie grâce à l'audit que le Conseil supérieur a réalisé.

Mme Veerle Wouters (N-VA) indique que l'ensemble des institutions bénéficiant d'une dotation sont confrontés aux mêmes défis de restriction budgétaire. Elle relève également que le montant de la dotation inscrit dans le projet du budget général des dépenses pour 2016, soit 5 734 000 euros, est supérieur à la dotation demandée par le Conseil Supérieur (5 666 000 euros); soit une augmentation de 68 000 euros.

Le président de la Chambre indique que cette différence s'explique par le fait que le gouvernement a d'abord indexé la dotation avant de la diminuer de 2 %.

Pour le surplus, il confirme que l'ensemble des institutions, en ce compris la Chambre des représentants, sont contraintes d'adopter des mesures d'austérité afin de respecter la trajectoire budgétaire convenue. Ainsi, à la Chambre des représentants, les indemnités des députés et les indemnités spéciales des vice-présidents et du président ont été réduites de respectivement 5,

en van de voorzitter verminderd met respectievelijk 5, 15 en 20 %. Niettemin valt niet te betwisten dat de nieuwe, aan de HRJ toegekende taak bijzondere aandacht verdient, temeer daar vanaf 2016 investeringen noodzakelijk zijn indien de HRJ die externe controle in 2017 moet verrichten.

Over de in het Forumgebouw gelegen parkeerplaatsen ten slotte wijst de Kamervoorzitter erop dat de vergoedingsaanvraag voor het gebruik van die plaatsen ertoe strekt enerzijds op het mobiliteitsvraagstuk in te spelen en anderzijds de inkomstenbronnen van de Kamer te optimaliseren. In dat verband beklemtoont de spreker dat de door de Kamer van volksvertegenwoordigers gehanteerde prijzen opzettelijk lager worden gehouden dan die welke op de privémarkt gelden. Ook merkt hij op dat het verschil tussen de gevraagde dotatie en de dotatie die de regering in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting heeft opgenomen, zou kunnen worden gebruikt om die bijkomende uitgave te financieren.

Met betrekking tot de parkeerplaatsen ware het volgens de voorzitter van de Hoge Raad verkieslijk geweest overleg te organiseren vóór de beslissing van het Bureau van de Kamer.

In verband met de externe controle op het autonoom beheer van de rechterlijke organisatie en de daaruit voortvloeiende uitbreiding van de formatie van de auditcel, herinnert de spreker eraan dat de rekeningen van de Raad nog altijd, tot eind 2017, in een provisie van 500 000 euro voorzien voor de huur van het oude aan de Louizalaan gelegen gebouw. Mocht de Raad dat bedrag niet langer verschuldigd zijn, dan zou het kunnen worden gebruikt en vrijgemaakt voor de uitbouw van de auditcel. Het ware een mogelijk denkspoor om die nieuwe taak te financieren.

De voorzitter van de Kamer bevestigt dat het in eenieders belang is dat de controle op het autonoom beheer van de rechterlijke organisatie correct functioneert vanaf 2017.

Voorts drukt hij de hoop uit dat een oplossing zal worden gevonden voor het Louizalaan-dossier. Hij acht het wenselijk de betrokken partijen opnieuw bijeen te brengen om te trachten een oplossing uit te werken.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) erkent dat beter had moeten worden gecommuniceerd over de stijging van de huurprijzen voor de parkeerplaatsen. Hij steunt het voorstel van de voorzitter om daarover een brief te sturen aan de instellingen.

15 et 20 %. Toutefois, il n'est pas contestable que la nouvelle mission accordée au CSJ mérite une attention particulière et ce d'autant plus que des investissements s'imposeront dès 2016 si le CSJ doit assumer ce contrôle externe en 2017.

Enfin, en ce qui concerne les places de parking sises au bâtiment "Forum", le président de la Chambre indique que la demande de rétribution pour l'utilisation de ces places vise à répondre d'une part à la problématique de mobilité et d'autre part à optimiser les sources de revenus de la Chambre. A cet égard, l'intervenant souligne que les loyers pratiqués par la Chambre des représentants restent volontairement inférieurs à ceux pratiqués sur le marché privé. Il observe par ailleurs que la différence entre la dotation demandée et la dotation inscrite par le gouvernement dans le projet du budget général des dépenses pourrait être utilisée pour financer cette dépense supplémentaire.

Le président du Conseil Supérieur estime, en ce qui concerne les places de parking, qu'il aurait été préférable d'organiser une concertation préalablement à la prise de décision du Bureau de la Chambre.

En ce qui concerne le contrôle externe de la gestion autonome de l'organisation judiciaire et l'augmentation du cadre de la cellule d'audit qui en découle, l'intervenant rappelle que les comptes du Conseil prévoient toujours une provision de 500 000 euros pour le loyer de l'ancien bâtiment situé à l'avenue Louise et ce jusqu'à la fin de l'année 2017. Si le Conseil devait ne plus être redevable de ce montant, cette somme pourrait être utilisée et dédiée au renforcement de la cellule d'audit. Ce serait une possible piste pour financer cette nouvelle mission.

Le président de la Chambre confirme qu'il est de l'intérêt de tous que le contrôle de la gestion autonome de l'organisation judiciaire fonctionne correctement à partir de 2017.

Par ailleurs, il indique qu'il espère également qu'une solution sera trouvée pour le dossier "Avenue Louise". Il considère qu'il est opportun de réunir à nouveau les parties prenantes afin de tenter de dégager une solution.

M. Servais Verherstraeten (CD&V) reconnaît que la communication relative à l'augmentation des loyers des places de parking aurait dû être meilleure. Il soutient la proposition du président d'envoyer une lettre aux institutions à ce sujet.

Dat de boni binnenkort verdwijnen, creëert overigens een groot structureel probleem dat in de commissie zal moeten worden besproken, aangezien haast alle instellingen die een dotatie krijgen, daar de gevolgen van zullen dragen. Dat pijnpunt moet worden opgelost in 2016 om zware moeilijkheden in 2017 te voorkomen, zonder dan nog te spreken van het feit dat sommige instellingen onmogelijk uitvoering zullen kunnen geven aan extra taken waarin de wetgever zou voorzien.

De spreker stelt dan ook voor om in de loop van 2016, samen met alle dotatiegerechtigde instellingen, na te denken over de wijze waarop schaalvoordelen kunnen worden gecreëerd door allerlei logistieke of “intellectuele” taken onderling te spreiden. Elke instelling telt in haar midden talrijke deskundigen die eventueel kunnen helpen specifieke taken uit te voeren.

Wat de externe controle op het autonoom beheer van de rechterlijke organisatie betreft, herinnert de spreker eraan dat via het autonoom beheer in principe elk arrondissement zijn kostenstructuur zal kunnen bepalen; dat gaat gepaard met méér verantwoordelijkheden maar ook met risico's. Omwille van die risico's is het gerechtvaardigd te voorzien in een effectieve controle. Aan de andere kant levert een dergelijke controle ook financieel voordeel op. Het gaat dus om een win-winsituatie.

De voorzitter van de Kamer gaat akkoord met de vorige spreker en vindt dat die oefening dringend moet worden gemaakt, vermits alle boni in 2016 uitgeput zullen zijn.

De voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie is verheugd over dat voorstel. Hij wijst erop dat, bijvoorbeeld, een pool van deskundigen de instellingen niet alleen zou kunnen helpen doeltreffender te werken, maar bepaalde kaderleden ook de mogelijkheid op een meer gediversifieerde loopbaan zou bieden. Aangezien de Hoge Raad de werkprocedures in het raam van de externe controle van het autonoom beheer op de rechterlijke organisatie zal moeten doorlichten, is de spreker ervan overtuigd dat die doorlichtingen des te meer doeltreffend en relevant zullen zijn wanneer zij het resultaat zijn van samenwerking tussen de instellingen (uitwisseling van knowhow en van best practices).

3.3.2. *Bespreking en stemming op 30 november 2015*

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen 6 365 000 euro.

Het Hoge Raad stelt voor om een bedrag van 5 666 000 euro in te schrijven als dotatie in de Rijksbegroting 2016, berekend als volgt: 6 365 000 euro

La disparition prochaine des boni constitue par ailleurs une difficulté structurelle importante qui devra être discutée au sein de la commission car elle affecte quasi l'ensemble des institutions qui bénéficient d'une dotation. Ce problème doit être résolu en 2016 afin d'éviter de graves difficultés en 2017, sans parler de l'impossibilité pour certaines institutions d'assumer des tâches supplémentaires prévues par le législateur.

Aussi, l'intervenant propose de réfléchir dans le courant de 2016, avec l'ensemble des institutions bénéficiant d'une dotation, sur la manière de procéder à des économies d'échelle en mutualisant différentes tâches d'ordre logistique ou d'ordre intellectuelle. Chaque institution comprend en son sein de nombreux experts qui peuvent éventuellement contribuer à l'exécution de missions spécifiques.

En ce qui concerne le contrôle externe de la gestion autonome de l'organisation judiciaire, l'intervenant rappelle qu'une gestion autonome permettra en principe à chaque arrondissement de définir sa structure des coûts, ce qui implique une responsabilisation accrue mais aussi des risques. Ces risques justifient de prévoir un contrôle effectif. D'autre part, un tel contrôle engendre des gains financiers. C'est une situation gagnant-gagnant.

Le président de la Chambre partage l'avis de l'orateur précédent et estime en effet que cet exercice s'impose de manière urgente puisque tous les boni seront épuisés en 2016.

Le président du Conseil Supérieur se réjouit de cette proposition. Il indique par exemple qu'un “pool” d'experts permettrait non seulement aux institutions d'être plus efficaces mais cela permettrait également d'offrir des carrières plus diversifiées à certains cadres. Dans la mesure où le Conseil Supérieur devra procéder à des audits des procédures de travail dans le cadre du contrôle externe de la gestion autonome de l'organisation judiciaire, l'intervenant est persuadé que ces audits seront d'autant plus efficaces et pertinents s'ils sont le fruit d'une collaboration entre institutions (échange de bonnes pratiques et d'expertises).

3.3.2. *Discussion et vote du 30 novembre 2015*

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 6 365 000 euros.

Le Conseil supérieur propose d'inscrire dans le budget de l'État 2016 un montant de 5 666 000 euros à titre de dotation, calculée comme suit: 6 365 000 euros de

kredieten — 689 379 euro boni 2014 — 9 500 euro uitzonderlijke inkomsten — 121 euro financiële opbrengsten = 5 666 000 euro.

In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd een dotatie ingeschreven van 5 734 000 euro.

Gelet op de geplande jaarlijkse vermindering van de dotaties met 2 % stelt de Kamervoorzitter voor dit bedrag, 5 734 000 euro, toe te kennen aan Hoge Raad.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

4. Comité P

De voorzitter van het Comité P, de heer Yves Keppens, geeft tijdens de vergadering van 17 november 2015 toelichting bij de rekeningen 2014, de begrotingsaanpassing 2015 en de begroting 2016.

4.1. Rekeningen 2014

De rekeningen 2014 vermelden 8 825 169 euro aan ontvangsten en 10 561 269 euro aan uitgaven. Rekening houdend met de overgedragen boni bedraagt het begrotingsresultaat 1 674 942 euro.

Gelet op de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (waarin een dotatie werd toegekend van 8 639 000 euro) werd een bedrag van 426 000 euro van dit saldo aangewend voor de financiering van de begroting 2015.

Dit brengt de boni 2014 op 1 248 942 euro (1 674 942 euro — 426 000 euro).

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2014 eenparig goed.

4.2. Begrotingsaanpassing 2015

De Voorzitter van het Comité P deelt mee dat de begrotingsaanpassing 2015 betrekking heeft op een herschikking van de posten en geen bijkredieten vergt. Meer bepaald wenst het Comité P met de begrotingsaanpassing over te kunnen gaan tot de betaling van informaticaovereenkomsten met betrekking tot prestaties of van hernieuwingen van licenties.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de begrotingsaanpassing 2015 goed met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

crédits — 689 379 euros de boni 2014 — 9 500 euros de recettes exceptionnelles — 121 euros de recettes financières = 5 666 000 euros.

Dans le projet de budget général des dépenses, une dotation de 5 734 000 euros a été inscrite.

Eu égard à la diminution annuelle prévue des dotations à hauteur de 2 %, le président de la Chambre propose d'allouer ce montant de 5 734 000 euros au Conseil supérieur.

La commission de la Comptabilité adopte cette proposition par 7 voix et 2 abstentions.

4. Comité P

Au cours de la réunion du 17 novembre 2015, le président de la Comité P, M. Yves Keppens, commente les comptes 2014, l'ajustement budgétaire 2015 et l'ajustement budgétaire 2016.

4.1 Comptes 2014

Les comptes 2014 mentionnent 8 825 169 euros en recettes et 10 561 269 euros en dépenses. En tenant compte du boni reporté, on obtient un excédent budgétaire de 1 674 942 euros.

Vu la loi du 19 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (dans lequel une dotation de 8 639 000 euros a été allouée), un montant de 426 000 euros de ce solde a été affecté au financement du budget 2015.

Le boni 2014 s'élève donc à 1 248 942 euros (1 674 942 euros — 426 000 euros).

La commission de la Comptabilité approuve cette proposition à l'unanimité.

4.2. Ajustement budgétaire 2015

Le président du Comité P indique que l'ajustement budgétaire 2015 porte sur une redistribution des postes et ne nécessite pas de crédits supplémentaires. Plus particulièrement, le Comité P souhaite, par le biais de l'ajustement budgétaire, procéder au paiement de contrats informatiques relatifs à des prestations ou de renouvellements de licences.

La commission de la Comptabilité approuve l'ajustement budgétaire 2015 par 7 voix et 2 abstentions.

4.3. **Begroting 2016**

4.3.1. *Voorstelling van de begroting 2016*

De voorzitter van het Comité P deelt mee dat het Comité voor zijn begroting 2016 een bedrag heeft vastgesteld van 10 222 042 euro, tegenover 11 427 421 euro in 2015, dit is een daling met 10,6 %.

Rekening houdend met het saldo van de boni 2014 (1 248 942 euro) en de aanwending van een deel van de (hypothetische) boni 2015 (507 100 euro) stelt hij voor een bedrag van 8 466 000 euro in te schrijven als dotatie in de rijksbegroting 2016.

Hij merkt op dat het Comité P rekening houdt met de budgettaire moeilijkheden van de Federale Staat. De begroting van het Comité P is de afgelopen vier jaar gedaald.

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) wijst er de vertegenwoordigers van het Comité P op dat de dotatie die door de regering in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd ingeschreven hoger is dan de gevraagde dotatie. Zij stelt vast dat de boni 2015 reeds dienen te worden aangewend om de begroting 2016 te financieren.

De voorzitter van het Comité P merkt op dat de boni stelselmatig worden afgebouwd. Hij wijst erop dat deze evolutie met zich meebrengt dat de dotatie binnenkort gelijk zal zijn aan de gevraagde kredieten.

Hij deelt mee dat het Comité P slechts een beperkt aantal vertrekkende personeelsleden vervangt en dat het kader van de dienst enquêtes niet volledig is ingevuld aangezien het Comité 45 enquêteurs telt op een kader van 55 personen. Hij merkt ook op dat besparingen werden gerealiseerd door de aanschaf van goedkopere wagens en door hiervoor een beroep te doen op FORCMS.

De Kamervoorzitter benadrukt dat gelet op het besparingstraject dat aan de instellingen wordt gevraagd, het beroep op boni voor de financiering van de begroting in de toekomst moeilijk zal kunnen worden gehandhaafd. Hij vraagt na te denken over structurele besparingspistes om de uitgaven onder controle te houden gelet op de geplande jaarlijkse vermindering van de dotatie met 2 %. Hij wijst erop dat in de Kamer bijvoorbeeld de parlementaire vergoedingen van de leden en de bijzondere vergoedingen van de ondervoorzitters en de voorzitter werden verminderd met respectievelijk 5, 15 en 20 % waardoor aanzienlijke budgettaire ruimte vrijkwam.

4.3. **Budget 2016**

4.3.1. *Présentation du budget 2016*

Le président du Comité P fait savoir que le Comité a engagé pour son budget 2016, un montant de 10 222 042 euros, contre 11 427 421 euros en 2015, soit une diminution de 10,6 %.

Compte tenu du boni 2014 résiduel (1 248 942 euros) et de l'utilisation d'une partie du boni (hypothétique) 2015 (507 100 euros), il propose d'inscrire un montant de 8 466 000 euros à titre de dotation dans le budget de l'État 2016.

Il fait observer que le Comité P tient compte des difficultés budgétaires de l'État fédéral. Ces quatre dernières années, le budget du Comité P a diminué.

Mme Veerle Wouters (N-VA) indique aux représentants du Comité P que la dotation inscrite par le gouvernement dans le projet de budget général des dépenses est supérieure à la dotation demandée. Elle constate que le boni 2015 doit déjà être utilisé pour financer le budget 2016.

Le président du Comité P fait observer que les bonis sont systématiquement réduits. Il souligne que cette évolution a pour effet que la dotation sera bientôt égale aux crédits sollicités.

Il indique que le Comité P ne remplace qu'un nombre limité de membres du personnel partants et que le cadre du service enquêtes n'est pas complet dès lors que le Comité compte 45 enquêteurs, alors que le cadre en prévoit 55. Il fait également observer que des économies ont été réalisées grâce à l'acquisition de véhicules moins coûteux et en recourant pour ce faire aux services de FORCMS.

Le président de la Chambre souligne qu'en égard aux économies demandées aux institutions, il sera difficile de maintenir dans le futur le recours aux bonis en vue de financer le budget. Il demande de réfléchir à des pistes d'économies structurelles en vue de maintenir les dépenses sous contrôle, compte tenu de la diminution annuelle programmée de 2 % de la dotation. Il indique qu'à la Chambre, par exemple, les indemnités parlementaires des membres et les indemnités particulières des vice-présidents et du président ont été réduites de respectivement 5, 15 et 20 %, libérant ainsi une marge budgétaire importante.

4.3.2 Bespreking en stemming op 30 november 2015

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen 10 222 042 euro.

Het Comité P stelt voor om een bedrag van 8 466 000 euro in te schrijven als dotatie in de Rijksbegroting 2016, berekend als volgt: 10 222 042 euro kredieten — 1 248 942 euro “saldo” boni 2014 — 507 100 aanwending deel (hypothetische) boni 2015 = 8 466 000.

In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd een dotatie ingeschreven van 8 568 000 euro.

Gelet op de geplande jaarlijkse vermindering van de dotaties met 2 % stelt de Kamervoorzitter voor dit bedrag, 8 568 000 euro, toe te kennen aan het Comité P.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

5. Comité I

De voorzitter van het Comité I, de heer Guy Rapaille, geeft tijdens de vergadering van 17 november 2015 toelichting bij de rekeningen 2014 en de begroting 2016.

5.1. Rekeningen 2014

De rekeningen 2014 vermelden 2 626 060 euro aan ontvangsten en 2 799 715 euro aan uitgaven. Rekening houdend met de overgedragen boni resulteert dit in een begrotingsresultaat van 965 791 euro.

Gelet op de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (waarin een dotatie werd toegekend van 2 586 000 euro) werd een bedrag van 341 242 euro van dit saldo aangewend voor de financiering van de begroting 2015.

Dit brengt de boni 2014 op 624 549 euro (965 791 euro — 341 242 euro).

De voorzitter van het Comité I deelt mee dat het huishoudelijk reglement van zijn instelling zal worden geactualiseerd gelet op de opmerking van het Rekenhof in het verslag over de rekeningen.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2014 eenparig goed.

4.3.2. Discussion et vote le 30 novembre 2015

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 10 222 042 euros.

Le Comité P propose d'inscrire un montant de 8 466 000 euros à titre de dotation dans le budget de l'État 2016, calculé de la façon suivante: 10 222 042 euros de crédits — 1 248 942 euros de boni résiduel 2014 — 507 100 euros d'affectation de la part du boni (hypothétique) 2015 = 8 466 000 euros.

Dans le projet de budget général des dépenses, il est inscrit une dotation de 8 568 000 euros.

Compte tenu de la réduction annuelle projetée de 2 % des dotations, le président de la Chambre propose d'octroyer ce montant de 8 568 000 euros au Comité P.

La commission de la Comptabilité adopte cette proposition par 7 voix et 2 abstentions.

5. Comité R

Le président du Comité R, M. Guy Rapaille, commente, au cours de la réunion du 17 novembre 2015, les comptes 2014 et le budget 2016.

5.1. Comptes 2014

Les comptes de l'année 2014 mentionnent 2 626 060 euros en recettes et 2 799 715 euros en dépenses. Compte tenu du boni reporté, cela donne un résultat budgétaire de 965 791 euros.

Vu la loi du 19 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (dans lequel une dotation de 2 586 000 euros a été allouée), un montant de 341 242 euros de ce solde a été affecté au financement du budget 2015.

Le boni 2014 s'élève donc à 624 549 euros (965 791 euros — 341 242 euros).

Le président du Comité R indique que le règlement d'ordre intérieur de son institution va être actualisé compte tenu de l'observation de la Cour des comptes figurant dans le rapport sur les comptes.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2014 à l'unanimité.

5.2. **Begroting 2016**

5.2.1. *Voorstelling van de begroting 2016*

De voorzitter van het Comité I deelt mee dat het Comité voor zijn begroting 2016 een bedrag heeft vastgesteld van 3 768 800 euro (tegenover 3 864 500 euro in 2015, dit is een daling met 2,5 %).

Het Comité I vraagt hetzelfde bedrag, 3 768 800 euro, in te schrijven als dotatie in de Rijksbegroting 2016.

De voorzitter van het Comité I wijst erop dat de gevraagde kredieten hoofdzakelijk betrekking hebben op loonuitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wettelijke, statutaire en sociale regels, waarbinnen de besparingsmogelijkheden moeilijk realiseerbaar zijn.

Hij merkt op dat het Comité I zich bewust is van de inspanningen die alle overheidsdiensten moeten leveren. De werkingskredieten werden verminderd (-6,18 %) zonder afbreuk te doen aan de wettelijke opdrachten van het Comité.

Hij wijst erop dat de uitgaven voor het gebouw konden worden verminderd na onderzoek van de effectief gerealiseerde uitgaven sinds de verhuis van het Comité naar het Forumgebouw. Sommige beslissingen van de Kamer (bvb. wat de parkeerplaatsen betreft) veroorzaken echter lastenverhogingen die, als ze herhaald zouden worden, de besparingen en synergieën gerealiseerd ingevolge de verhuis, zouden tenietdoen of ondoeltreffend zouden maken.

Hij deelt mee dat de kapitaaluitgaven voor informatica worden verhoogd: de eisen verbonden aan de aard van de activiteit en aan de bewaring van geclassificeerde documenten verplichten het Comité om constant de versterking van zijn informaticaveiligheid te evalueren en om hierin te investeren teneinde zich te verdedigen tegen de context van een permanente dreiging in dit domein, hetgeen trouwens bevestigd werd door een recente mislukte cyberaanval.

Hij merkt op dat de beslissing om de dotaties jaarlijks gedurende de periode 2016-2019 met 2 % te verminderen tot gevolg zal hebben dat de begrotingsresultaten deficitair zullen zijn. Bijgevolg zal het gebruik van de boni van voorgaande boekjaren voor de financiering van de begroting noodzakelijkerwijs beperkt zijn door het relatieve belang ervan na elk boekjaar.

5.2. **Budget 2016**

5.2.1. *Présentation du budget 2016*

Le président du Comité R indique que le Comité R a fixé à 3 768 800 euros le montant de son budget 2016 (contre 3 864 500 euros en 2015, soit une diminution de 2,5 %).

Le Comité R demande d'inscrire le même montant, soit 3 768 000 euros, au titre de dotation dans le budget de l'État 2016.

Le président du Comité R indique que les crédits sollicités portent essentiellement sur des dépenses salariales découlant de l'application des règles légales, statutaires et sociales en vigueur dans lesquelles les possibilités d'économies sont difficilement réalisables.

Il fait observer que le Comité R est conscient des efforts que doivent réaliser toutes les composantes de l'État. Les crédits de fonctionnement ont été diminués (- 6,18 %) sans sacrifier les missions qui lui ont été confiées par le législateur.

Il souligne que les dépenses prévues pour le bâtiment ont pu être réduites après un examen des dépenses effectives réalisées depuis le déménagement du Comité pour raisons d'économies dans les installations FORUM. Toutefois, certaines décisions de la Chambre (p.ex. en matière de places de parking) provoquent des augmentations de charges qui, si elles sont appelées à se renouveler, en viendraient à annihiler ou rendre inopérantes les économies et les synergies réalisées par le fait du déménagement.

Il communique que les dépenses prévues pour l'informatique sont en augmentation: les impératifs liés à la nature de l'activité et à la conservation de documents classifiés obligent constamment le Comité à évaluer et investir dans le renforcement de sa sécurité informatique pour contrer le contexte d'une menace permanente dans ce domaine, ce qu'une récente cyber attaque avortée a par ailleurs confirmé.

Il fait observer que la décision de réduire annuellement de 2 % les dotations lors de la période 2016-2019 augure que les résultats budgétaires seront déficitaires. Par conséquent, l'utilisation des bonis d'exercices précédents pour le financement du budget sera nécessairement limitée par l'importance de ceux-ci au terme de chaque exercice budgétaire.

Hij waarschuwt dat een inkrimping van de financiële reserves, gekoppeld aan een vermindering van de toekomstige ontvangsten (dotatie), ertoe kan leiden dat het Comité in de toekomst in ernstige financiële moeilijkheden komt.

Als antwoord op een vraag van *de heer Servais Verherstraeten (CD&V)* deelt *de voorzitter van het Comité I* mee dat de recente terreuraanslagen niet rechtsreeks bijkomende uitgaven voor het Comité zullen meebrengen. Hij wijst er wel op dat het Comité dringend personeel dient aan te werven gelet op de toenemende opdrachten van het Comité. Hij herinnert eraan dat, overeenkomstig de richtlijn van de commissie, voor bepaalde functies weliswaar contact werd opgenomen met de Senaat maar dat geen kandidaten beschikbaar waren. Ook merkt hij op dat de aanwerving van personeel veel tijd in beslag neemt aangezien het personeel over een veiligheidsmachtiging dient te beschikken.

Hetzelfde lid is van mening dat voldoende garanties moeten worden geboden aan personeelsleden van de Senaat die naar een andere instelling wensen te verhuizen. *De Kamervoorzitter* merkt op dat dit het geval is maar dat de Senaat het samenwerkingsprotocol inzake personeel niet langer uitvoert.

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) informeert of er voor de financiering van de begroting 2016 geen beroep kan worden gedaan op de boni 2014. *De voorzitter van het Comité I* deelt mee dat er inderdaad een boni beschikbaar is maar dat het de commissie toekomt hierover een beslissing te nemen.

De Kamervoorzitter merkt op dat er rekening houdend met de boni 2014 (624 549 euro) nog een bedrag van 578 251 euro dient te worden gefinancierd voor de begroting 2016, eventueel via de (hypothetische) boni 2015.

Hij benadrukt dat gelet op het besparingstraject dat aan de instellingen wordt gevraagd, het beroep op boni voor de financiering van de begroting in de toekomst moeilijk zal kunnen worden gehandhaafd, zeker wat het Comité I betreft. Hij vraagt na te denken over structurele besparingspistes om de uitgaven onder controle te houden gelet op de geplande jaarlijkse vermindering van de dotatie met 2 %. Hij wijst erop dat in de Kamer bijvoorbeeld de parlementaire vergoedingen van de leden en de bijzondere vergoedingen van de ondervoorzitters en de voorzitter werden verminderd met respectievelijk 5, 15 en 20 % waardoor aanzienlijke budgettaire ruimte vrijkwam.

Il avertit qu'une contraction des réserves financières, couplée à une diminution des recettes futures (dotation), peut conduire le Comité à rencontrer de sérieuses difficultés financières.

En réponse à une question de *M. Servais Verherstraeten (CD&V)*, *le président du Comité R* indique que les récents attentats terroristes n'entraîneront pas directement des dépenses supplémentaires pour le Comité. Il souligne toutefois que le Comité doit d'urgence recruter du personnel, compte tenu de l'accroissement de ses missions. Il rappelle que, conformément à la directive de la commission, contact a certes été pris avec le Sénat pour certaines fonctions, mais qu'aucun candidat n'était disponible. Il fait également remarquer que le recrutement de personnel prend beaucoup de temps, dès lors que ce personnel doit disposer d'une habilitation de sécurité.

Le même membre estime qu'il faut donner des garanties suffisantes aux membres du personnel du Sénat qui souhaitent partir vers une autre institution. *Le président de la Chambre* observe que c'est le cas mais que le Sénat n'exécute plus le protocole de coopération en matière de personnel.

Mme Veerle Wouters (N-VA) demande si, en vue du financement du budget 2016, il n'est pas possible d'utiliser le boni 2014. *Le président du Comité R* indique qu'un boni est en effet disponible mais que la décision à ce sujet incombe à la commission.

Le président de la Chambre précise que, si l'on prend en compte le boni 2014 (624 549 euros), il faut encore financer un montant de 578 251 euros pour le budget 2016, éventuellement par le biais du boni (hypothétique) 2015.

Il souligne qu'en égard aux économies demandées aux institutions, il sera difficile de maintenir dans le futur le recours aux bonis en vue de financer le budget. Il demande de réfléchir à des pistes d'économies structurelles en vue de maintenir les dépenses sous contrôle, compte tenu de la diminution annuelle programmée de 2 % de la dotation. Il indique qu'à la Chambre, par exemple, les indemnités parlementaires des membres et les indemnités particulières des vice-présidents et du président ont été réduites de respectivement 5, 15 et 20 %, libérant ainsi une marge budgétaire considérable.

5.2.2. *Bespreking en stemming op 30 november 2015*

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen 3 768 800 euro.

Het Comité I stelt voor hetzelfde bedrag, 3 768 800 euro, in te schrijven als dotatie in de Rijksbegroting 2016.

De Kamervoorzitter stelt evenwel vast dat het saldo van de boni 2014 (624 549 euro) kan worden aangewend voor de financiering van de begroting 2016.

Rekening houdend met dit saldo en met de financiële opbrengsten (1 000 euro) brengt dit de gevraagde dotatie op 3 143 251 euro.

In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd een dotatie ingeschreven van 2 565 000 euro.

De Kamervoorzitter stelt voor een dotatie toe te kennen van 2 565 000 euro en het verschil tussen de gevraagde en de ingeschreven dotatie, 578 251 euro, te financieren door de aanwending van de (hypothetische) boni 2015.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

6. Federale ombudsmannen

Mevrouw Catherine De Bruecker, federale ombudsvrouw, en de heer Guido Herman, federale ombudsman, geven op de vergadering van 17 november 2015 toelichting bij de rekeningen 2014, de begrotingsaanpassing 2015 en de begroting 2016.

6.1. *Rekeningen 2014*

De rekeningen 2014 vermelden 5 169 859 euro aan ontvangsten en 4 988 951 euro aan uitgaven. Rekening houdend met de overgedragen boni bedraagt het begrotingsresultaat 702 000 euro.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2014 eenparig goed.

6.2. *Begrotingsaanpassingen 2015*

De federale ombudsman wijst erop dat de aanpassingen betrekking hebben op een stijging van de personeelsuitgaven omwille van een verhoging van de patronale bijdragen en op bijkomende beveiligingswerken in de lokalen van de ombudsmannen als gevolg van een inbraak eind augustus 2015 waarbij onder meer twee dienstwagens werden gestolen.

5.2.2. *Discussion et vote le 30 novembre 2015*

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 3 768 800 euros.

Le Comité R propose d'inscrire dans le budget de l'État 2016 un montant de 3 768 800 euros à titre de dotation.

Le président de la Chambre constate toutefois que le boni résiduel 2014 (624 549 euros) peut être utilisé en vue du financement du budget 2016.

Compte tenu de ce solde et des recettes financières (1 000 euros), la dotation sollicitée est ainsi ramenée à 3 143 251 euros.

Dans le projet de budget général des dépenses, il a été inscrit une dotation de 2 565 000 euros.

Le président de la Chambre propose d'octroyer une dotation de 2 565 000 euros et de financer la différence entre la dotation sollicitée et la dotation inscrite, soit 578 251 euros, par l'affectation du boni (hypothétique) 2015.

La commission de la Comptabilité adopte cette proposition par 7 voix et 2 abstentions.

6. Médiateurs fédéraux

Au cours de la réunion du 17 novembre 2015, *Mme Catherine De Bruecker, médiatrice fédérale, et M. Guido Herman, médiateur fédéral*, commentent les comptes 2014, l'ajustement budgétaire 2015 et le budget 2016.

6.1. *Comptes 2014*

Les comptes 2014 mentionnent 5 169 859 euros en recettes et 4 988 951 euros en dépenses. Compte tenu du boni reporté, le résultat budgétaire s'élève à 702 000 euros.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2014 à l'unanimité.

6.2. *Ajustements budgétaires 2015*

Les médiateurs fédéraux indiquent que ces ajustements découlent de l'augmentation des dépenses de personnel consécutive à l'augmentation des cotisations patronales, ainsi que de travaux de sécurisation des locaux des médiateurs fédéraux rendus nécessaires par un cambriolage qui a eu lieu fin août 2015, cambriolage au cours duquel deux voitures de service, notamment, ont été volées.

Deze verhogingen worden gecompenseerd op andere uitgavenposten, evenals de vermindering van de financiële opbrengsten die verder daalden als gevolg van de toepassing van de wetgeving betreffende de consolidatie van de financiële vaste activa.

De begrotingsaanpassingen 2015 vergen evenwel geen bijkredieten.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de begrotingsaanpassingen 2015 goed met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

6.3. *Begroting 2016*

6.3.1. *Voorstelling van de begroting 2016*

De federale ombudsman deelt mee dat bij het opstellen van de begroting rekening werd gehouden met de brief van de Kamervoorzitter van 28 oktober 2014 waarin de intentie van de regering werd medegedeeld om de dotaties gedurende vijf jaar met 2 % te verminderen. Rekening houdend met de weggevallen financiële opbrengsten worden de totale ontvangsten voor 2016 geraamd op 5 011 000 euro, d.i. de dotatie 2015 vermindert met 2 %.

Hij deelt mee dat gelet op de beschikbare boni (702 000 euro) een uitgavenplafond kan worden vastgesteld ten bedrage van 5 713 200 euro (5 011 000 euro + 702 000 euro).

De federale ombudsman wijst erop dat overeenkomstig de meest recente maandvooruitzichten van het Planbureau de volgende overschrijding van de spilindex plaats zou vinden in augustus 2016, in plaats van december 2016. Als gevolg daarvan zouden de wedden van het overheidspersoneel reeds in oktober 2016 met 2 % verhoogd worden. Deze verhoging werd evenwel niet voorzien in de begrotingsvoorstellen. Rekening houdend met deze vooruitzichten zou er voor 2016 een impact zijn van 0,5 % op de loonmassa. Voor de andere uitgaven wordt een gemiddelde jaarinflatie verwacht van 1,6 %.

Om de vermindering van de dotatie met 2 % te realiseren, werden een aantal maatregelen door de ombudsmannen genomen of verlengd:

— het niet systematisch vervangen van medewerkers die de dienst hebben verlaten;

— de vermindering van het totale personeelsbestand uitgedrukt in FTE dankzij de mogelijkheid tot opname van bepaalde verlofstelsels;

Ces augmentations sont compensées sur d'autres postes budgétaires, de même que la baisse des recettes financières qui s'est poursuivie en raison de l'application de la législation sur la consolidation des immobilisations financières.

Les ajustements budgétaires 2015 ne nécessitent toutefois pas de crédits supplémentaires.

La commission de la Comptabilité approuve les ajustements budgétaires 2015 par 7 voix et 2 abstentions.

6.3. *Budget 2016*

6.3.1. *Présentation du budget 2016*

Les médiateurs fédéraux indiquent qu'il a été tenu compte, lors de la confection du budget, de la lettre du président de la Chambre du 28 octobre 2014 communiquant l'intention du gouvernement de réduire les dotations de 2 % durant cinq ans. Compte tenu de la baisse des produits financiers, les recettes totales pour 2016 sont estimées à 5 011 000 euros, ce montant étant équivalent à la dotation 2015 diminuée de 2 %.

Ils indiquent que, compte tenu du boni disponible (702 000 euros), le plafond des dépenses peut être fixé à 5 713 200 euros (5 011 000 euros + 702 000 euros).

Le médiateur fédéral indique par ailleurs que, selon les prévisions mensuelles les plus récentes du Bureau du plan, le prochain dépassement de l'indice pivot aura lieu en août 2016, et non en décembre 2016. En conséquence, les traitements de la fonction publique devraient déjà être augmentés de 2 % en octobre 2016. Or, cette augmentation n'a pas été prévue dans les propositions budgétaires. Selon ces prévisions, la masse salariale devrait augmenter de 0,5 % en 2016. Pour les autres dépenses, l'inflation annuelle moyenne attendue s'élève à 1,6 %.

Plusieurs mesures ont été prises ou prolongées par les médiateurs afin d'atteindre l'objectif de la réduction de 2 % de la dotation:

— pas de remplacement systématique des membres du personnel ayant quitté le service;

— réduction de l'effectif total exprimé en ETP grâce à l'octroi de la possibilité de bénéficier de certains régimes de congé;

— de realisatie van de nieuwe opdracht “melding van integriteitsschendingen” met een zo beperkt mogelijke impact op het gebruik van middelen, gekoppeld aan een maximale kwaliteit van het geleverde werk en meerwaardecreatie voor de globale werking van de instelling. Om dit te bereiken, kiezen de ombudsmannen voor een hybride werkingsmodel: de expertise van de klassieke opdracht wordt ingebracht in de nieuwe opdracht, met scheiding waar nodig en integratie waar mogelijk. Voorlopig werd hiervoor één forensisch auditor aangeworven (terwijl er twee gepland waren) en werd een medewerkster ingeschakeld voor de nieuwe opdracht.

De federale ombudsvrouw licht vervolgens de strategische keuzes van de ombudsmannen nader toe. Er worden vooreerst gespecialiseerde opleidingen voorzien om de audittechnieken van de medewerkers te versterken. Dit vergt een verhoging van 20 000 euro op de post “Aanwerving en vorming”. Op basis van de nog in te dienen tweede aanpassing 2015 resulteert dit uiteindelijk in een verhoging van de globale personeelskredieten met 105 700,00 euro. Buiten de hierboven vermelde 20 000,00 EUR is de rest van deze verhoging voornamelijk te wijten aan de evolutie van de loopbanen. Vergeleken met de meerjarenbegroting 2014-2016 bedragen de personeelskredieten 77 700 euro minder dan geraamd.

Zij wijst erop dat de verlaging van de kredieten voor “Gebouwen” met 2 700 euro en voor “Uitrusting en onderhoud” met 600 euro het gevolg is van het wegvallen van specifieke, tijdelijke kosten. Er werd voor deze posten evenwel geen rekening gehouden met de kosten voor de huur van de parkingplaatsen in het Forumgebouw die door de Kamer zullen worden aangerekend.

De Kamervoorzitter deelt mee dat de Kamer beter had moeten communiceren over de invoering van de huur van parkeerplaatsen in het Forumgebouw maar wijst erop dat deze maatregel kadert in het algemene mobiliteitsbeleid van de Kamer en dat de huurprijs bewust onder de marktprijs werd gehouden.

De federale ombudsvrouw merkt op dat binnen de post “Externe relaties” 57 000 euro wordt bestemd om in 2016 de twee volgende doelstellingen te kunnen realiseren:

— de communicatie verzekeren over de opdracht Integriteit, in overleg met het Netwerk Vertrouwenspersonen Integriteit, waarvan de opstart momenteel wordt afgerond;

— réalisation de la nouvelle mission “Dénonciation d’une atteinte à l’intégrité” en y affectant des moyens aussi limités que possible tout en veillant à la qualité maximale du travail fourni et à la création de valeur ajoutée pour le fonctionnement global de l’institution. Pour atteindre cet objectif, les médiateurs ont opté pour un mode de fonctionnement hybride: l’expertise de la mission classique est mise à profit dans le cadre de la nouvelle mission, ces missions étant séparées si nécessaire et intégrées si possible. Provisoirement, un auditeur spécialisé en audit légal (forensic auditor) (au lieu des deux initialement prévus) a été recruté à cette fin et un membre du personnel a été affecté à cette nouvelle mission.

La médiatrice fédérale poursuit son exposé relatif aux choix stratégiques de l’institution. Elle cite tout d’abord les formations spécialisées qui seront dispensées aux collaborateurs afin de renforcer leurs capacités en techniques d’audit. Ceci nécessite une augmentation de 20 000 euros du poste “Recrutement et formation”. Compte tenu du second ajustement 2015 à intervenir, l’ensemble de l’exercice aboutit finalement à une augmentation globale des crédits en personnel de 105 700 euros. Outre le montant de 20 000 euros précité, le reste de cette augmentation est imputable principalement à l’évolution des carrières. En comparaison avec l’estimation pluriannuelle 2014-2016, ces crédits en personnel affichent une diminution de 77 700 euros par rapport à ce qui avait été estimé.

La médiatrice souligne que la diminution des crédits pour les “Bâtiments” et pour “l’équipement et entretien”, pour des montants respectifs de 2 700 et 600 euros, est le résultat de la disparition de coûts spécifiques et temporaires. Il est à noter que le crédit pour ces postes ne tient pas compte des frais de location que la Chambre a l’intention de facturer pour les emplacements de parking au Forum.

Le président de la Chambre admet que la Chambre aurait certes dû mieux communiquer quant à son intention de facturer la location des emplacements de parking au Forum, mais il précise que cette mesure s’inscrit dans la politique générale de mobilité de la Chambre et que les loyers ont été maintenus volontairement en-deçà du prix du marché.

La médiatrice fédérale fait observer qu’en ce qui concerne le poste “Relations externes”, un montant de 57 000 euros est destiné à permettre la réalisation des deux objectifs suivants en 2016:

— assurer la communication concernant la mission Intégrité en concertation avec le Réseau des Personnes de Confiance Intégrité dont la mise en place se finalise actuellement;

— starten met de voorbereiding van het ontvangen van de volgende Europese conferentie van het International Ombudsman Institute in Brussel in 2018.

Wat de “Specifieke opdrachten” betreft, merkt de ombudsvrouw op dat het voor de opdracht Integriteit essentieel blijft om op korte termijn een beroep te kunnen doen op specifieke externe expertise voor technisch complexe dossiers. De verhoging van deze post met 20 000 euro laat toe om de ontwikkeling van het Netwerk Vertrouwenspersonen Integriteit en de vorming van deze vertrouwenspersonen, zoals gevraagd door het Bureau voor Ambtelijke Ethiek en Deontologie (BAED), te realiseren.

Tot slot wijst zij op de verlaging van de kredieten voor de post “Gebouwen” gelet op de voltooiing van de voorziene beveiligingswerken, op de lichte verhoging van de post “Uitrusting en Onderhoud” als gevolg van de vervanging van een toestel en op een verhoging van de investeringen in ICT met 14 000 euro voor het updaten van de beveiliging en vertrouwelijkheid van de data die worden verwerkt bij de realisatie van de opdrachten.

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) wijst erop dat de dotatie die door de regering in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd ingeschreven hoger is dan de gevraagde dotatie. *De Kamervoorzitter* merkt hierbij op dat de dotatie 2015 eerst door de regering werd geïndexeerd alvorens ze te verminderen met 2 %.

De Kamervoorzitter benadrukt dat gelet op het besparingstraject dat aan de instellingen wordt gevraagd, het beroep op boni voor de financiering van de begroting in de toekomst moeilijk zal kunnen worden gehandhaafd. Hij vraagt de ombudsmannen na te denken over structurele besparingspistes om de uitgaven onder controle te houden gelet op de geplande jaarlijkse vermindering van de dotatie met 2 %. Hij wijst erop dat in de Kamer bijvoorbeeld de parlementaire vergoedingen van de leden en de bijzondere vergoedingen van de onder voorzitters en de voorzitter werden verminderd met respectievelijk 5, 15 en 20 % waardoor aanzienlijke budgettaire ruimte vrijkwam.

De ombudsmannen merken op dat zij zullen proberen om hun opdrachten met beperktere middelen op dezelfde wijze te blijven uitvoeren. Zij wijzen erop dat misschien bijkomende besparingen kunnen worden gerealiseerd via samenwerking met de andere dotatiegerechtigde instellingen. *De Kamervoorzitter* gaat hiermee akkoord maar waarschuwt dat samenwerking op het stuk van personeel het gevaar inhoudt van een collectieve loonsverhoging indien de barema's van het

— démarrer la préparation de l'accueil de la prochaine conférence européenne de l'Institut international de l'ombudsman à Bruxelles en 2018.

En ce qui concerne les “Missions spécifiques”, la médiatrice souligne qu'il demeure essentiel, pour la mission Intégrité, de pouvoir recourir à brève échéance à de l'expertise externe spécifique pour des dossiers techniquement complexes. L'augmentation de ce poste à concurrence de 20 000 euros permettra de développer le Réseau fédéral des personnes de confiance d'intégrité et de former ces personnes de confiance, ainsi que le demande le Bureau d'Éthique et de Déontologie Administratives.

La médiatrice souligne enfin que les crédits prévus pour le poste “Bâtiments” sont réduits en raison de l'achèvement des travaux de sécurisation prévus et qu'une légère augmentation est enregistrée pour le poste “Équipement et Entretien”, en raison du remplacement d'un appareil. Les investissements en TIC sont quant à eux augmentés de 14 000 euros en vue du maintien à niveau de la sécurité et de la confidentialité des données traitées dans le cadre des missions des médiateurs.

Mme Veerle Wouters (N-VA) fait observer que la dotation inscrite par le gouvernement dans le projet de budget général des dépenses est supérieure à celle demandée. *Le président de la Chambre* indique à cet égard que la dotation 2015 a d'abord été indexée par le gouvernement avant d'être réduite de 2 %.

Le président de la Chambre souligne qu'eu égard aux économies imposées aux institutions, il sera difficile à l'avenir de continuer à recourir à des bonis pour financer le budget. Il demande aux médiateurs de réfléchir à des pistes d'économies structurelles permettant de maintenir les dépenses sous contrôle eu égard à la réduction annuelle prévue de 2 % de la dotation. Il souligne qu'à la Chambre, par exemple, les indemnités parlementaires des membres et les indemnités spéciales des vice-présidents et du président ont été réduites de, respectivement, 5, 15 et 20 %, ce qui a permis de dégager une marge budgétaire considérable.

Les médiateurs indiquent qu'ils s'efforceront de continuer à effectuer leurs missions de la même façon avec des moyens plus réduits. Ils soulignent qu'il serait peut-être possible de réaliser des économies supplémentaires en mettant en place une collaboration avec les autres institutions bénéficiant d'une dotation. *Le président de la Chambre* marque son accord sur ce point, mais il attire l'attention sur le fait que la mise en commun de membres du personnel risque d'entraîner

personeel van de verschillende instellingen zouden worden gelijkgeschakeld.

6.3.2. *Bespreking en stemming op 30 november 2015*

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen 5 713 200 euro.

De federale ombudsmannen stellen voor om een bedrag van 5 011 000 euro in te schrijven als dotatie in de Rijksbegroting 2016, berekend als volgt: 5 713 200 euro kredieten — 702 200 euro boni 2014 = 5 011 000 euro.

In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd een dotatie ingeschreven van 5 071 000 euro.

Gelet op de geplande jaarlijkse vermindering van de dotaties met 2 % stelt de Kamervoorzitter voor dit bedrag, 5 071 000 euro, toe te kennen aan de federale ombudsmannen.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

7. **Privacycommissie**

De voorzitter van de Privacycommissie, de heer Willem Debeuckelaere geeft tijdens de vergadering van 17 november 2015 toelichting bij de rekeningen 2014, de begrotingsaanpassing 2014, de begrotingsaanpassing 2015 en de begroting 2016.

7.1. **Rekeningen 2014**

De rekeningen 2014 vermelden 6 789 059 euro aan ontvangsten en 6 596 003 euro aan uitgaven.

Rekening houdend met de overgedragen boni vertonen de rekeningen 2014 een begrotingsoverschot van 918 117 euro.

De commissie voor de Comptabiliteit besliste dat een bedrag van 525 265 euro van dit saldo kon worden aangewend voor de modernisering van het gebruikte Enterprise Content Management systeem (zie DOC 54 680/001, blz. 28-29).

Gelet op de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (waarin een dotatie werd toegekend van 6 591 000 euro) werd een bedrag van 199 024 euro van dit saldo aangewend voor de financiering van de begroting 2015.

une augmentation de salaire collective en cas d'harmonisation des barèmes du personnel des différentes institutions.

6.3.2. *Discussion et vote le 30 novembre 2015*

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 5 713 200 euros.

Les médiateurs fédéraux proposent d'inscrire un montant de 5 011 000 euros à titre de dotation dans le budget de l'État 2016, calculé comme suit: 5 713 200 euros de crédits — 702 200 euros de boni 2014 = 5 011 000 euros.

Dans le projet de budget général des dépenses, une dotation de 5 071 000 euros a été inscrite.

Eu égard à la diminution annuelle prévue des dotations à hauteur de 2 %, le président de la Chambre propose d'allouer ce montant de 5 071 000 euros aux médiateurs fédéraux.

La commission de la Comptabilité adopte cette proposition par 7 voix et 2 abstentions.

7. **Commission de la protection de la vie privée**

Au cours de la réunion du 17 novembre 2015, *le président de la Commission de la protection de la vie privée, M. Willem Debeuckelaere*, commente les comptes 2014, l'ajustement budgétaire 2014, l'ajustement budgétaire 2015 et le budget 2016.

7.1. **Comptes 2014**

Les comptes 2014 font état de 6 789 059 euros de recettes et de 6 596 003 euros de dépenses.

Compte tenu du boni reporté, les comptes 2014 présentent un excédent budgétaire de 918 117 euros.

La commission de la Comptabilité a décidé qu'un montant de 525 265 euros de ce solde pouvait être affecté à la modernisation du système Enterprise Content Management utilisé (voir DOC 54 0680/001, pp. 28-29).

Vu la loi du 19 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (dans lequel une dotation de 6 591 000 euros a été allouée), un montant de 199 024 euros de ce solde a été affecté au financement du budget 2015.

Dit brengt de boni 2014 op 193 828 euro (918 117 euro — 525 265 euro — 199 024 euro).

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2014 eenparig goed.

7.2. *Begrotingsaanpassing 2014*

De tweede begrotingsaanpassing 2014 betreft een herschikking van de posten en vergt geen bijkredieten.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de tweede begrotingsaanpassing 2014 goed met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

7.3. *Begrotingsaanpassing 2015*

De begrotingsaanpassing 2015 betreft een herschikking van de posten en vergt geen bijkredieten.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de begrotingsaanpassing 2015 goed met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

7.4. *Begroting 2016*

7.4.1. *Voorstelling van de begroting 2016*

De voorzitter van de Privacycommissie deelt mee dat bij het opstellen van de begroting rekening werd gehouden met de mogelijke impact van de Verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens. Hij deelt mee dat deze verordening, die in principe eind 2015 of begin 2016 in werking zal treden, nieuwe taken zal opleggen aan de Privacycommissie. Onder andere wordt de samenwerking tussen de Data Protection Authorities geïntensifieerd en heeft het toekennen van controletaken en sanctioneringsbevoegdheid aan de Privacycommissie tot gevolg dat er een administratief rechtcollege dient te worden opgericht.

Hij wijst erop dat door deze nieuwe taken extra functies dienen te worden ingevuld. Voor een aantal daarvan werd de voorbije jaren reeds personeel aangeworven.

De voorzitter van de Privacycommissie merkt op dat ingevolge artikel 36ter van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens het secretariaat van het Controleorgaan op de politieke

Le boni 2014 s'élève donc à 193 828 euros (918 117 euros — 525 265 euros — 199 024 euros).

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2014 à l'unanimité.

7.2. *Ajustement budgétaire 2014*

Le deuxième ajustement budgétaire 2014 concerne un réaménagement des postes qui ne nécessite pas de crédits supplémentaires.

La commission de la Comptabilité approuve le deuxième ajustement budgétaire 2014 par 7 voix et 2 abstentions.

7.3. *Ajustement budgétaire 2015*

L'ajustement budgétaire 2015 concerne un réaménagement des postes qui ne nécessite pas de crédits supplémentaires.

La commission de la Comptabilité approuve l'ajustement budgétaire 2015 par 7 voix et 2 abstentions.

7.4. *Budget 2016*

7.4.1. *Présentation du budget 2016*

Le président de la Commission de la protection de la vie privée indique que le budget a été confectionné en tenant compte de l'impact potentiel du règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données. Il précise que ce règlement, qui entrera en principe en vigueur fin 2015 ou début 2016, imposera de nouvelles missions à la Commission de la protection de la vie privée. C'est ainsi que la collaboration entre les autorités chargées de la protection des données sera intensifiée et que les missions de contrôle et le pouvoir de sanction confiés à la Commission de la protection de la vie privée imposeront la création d'une juridiction administrative.

Il fait observer que ces nouvelles missions requerront de pourvoir à des fonctions supplémentaires. Pour certaines d'entre elles, des recrutements ont déjà été effectués au cours des dernières années.

Le président de la Commission de la protection de la vie privée relève que conformément à l'article 36ter de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, le secrétariat de l'Organe de

informatie door de Privacycommissie dient te worden waargenomen. Het Controleorgaan is voor de uitoefening van zijn opdrachten evenwel onafhankelijk van de Privacycommissie.

Rekening houdend met de indexering die vermoedelijk eind 2016 zal plaatsvinden en met de bijkomende uitgaven voor de huur van parking in het Forumgebouw heeft de Privacycommissie haar begroting vastgesteld op 8 107 800 euro. Gelet op de boni 2014 (193 828 euro) en de eigen ontvangsten ingevolge de aangifteverplichting (75 000 euro) wordt een dotatie gevraagd van 7 838 971 euro.

De voorzitter van de Privacycommissie is zich bewust van het grote verschil is tussen de gevraagde dotatie (7 838 971 euro) en de dotatie ingeschreven in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting (6 538 000 euro). Hij stelt voor het verschil op te vangen door de aanwending van de (hypothetische) boni 2015 en eventueel door een aantal aanwervingen uit te stellen.

De gestegen werklast als gevolg van de toekenning van nieuwe opdrachten wordt zo veel als mogelijk met de beschikbare middelen opgevangen maar hij waarschuwt ervoor dat voor de financiering van de begroting van de volgende jaren de boni uitgeput zullen zijn.

Tot slot vraagt *de voorzitter van de Privacycommissie* de goedkeuring voor een wijziging van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader ingevolge de afwezigheid van lange duur wegens ziekte van de heer Patrick Van Wouwe, afdelingshoofd en voormalig waarnemend administrateur. Er wordt voorgesteld de heer Van Wouwe aan te werven als ambtenaar van de Privacycommissie in de graad van adviseur.

Aangezien de loonlast voor de heer Van Wouwe reeds wordt gedragen door de Commissie zijn hiervoor geen bijkomende kredieten vereist.

De heer Ahmed Laaouej (PS) en mevrouw Veerle Wouters (N-VA) zijn verontrust over de toekomstige financiering van de begroting van de Privacycommissie. De voorzitter van de Privacycommissie merkt op dat de Privacycommissie zich zo snel mogelijk wenst aan te passen aan de nieuwe Europese verordening en dat dezelfde ambitie werd geuit door de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee. Hij wijst er evenwel op dat bepaalde aanwervingen die in dit kader nodig zijn eventueel kunnen worden uitgesteld indien de beschikbare middelen onvoldoende zouden zijn.

contrôle de l'information policière doit être assuré par la Commission de la protection de la vie privée. Pour l'exercice de ses missions, l'Organe de contrôle est toutefois indépendant de la Commission de la protection de la vie privée.

Compte tenu de l'indexation qui interviendra probablement fin 2016 et des dépenses supplémentaires pour la location du parking dans le bâtiment Forum, la Commission de la protection de la vie privée a fixé son budget à 8 107 800 euros. Compte tenu du boni 2013 (193 828 euros) et des recettes propres découlant de l'obligation de déclaration (75 000 euros), la Commission sollicite une dotation de 7 838 971 euros.

Le président de la Commission de la protection de la vie privée est conscient de la différence importante entre la dotation demandée (7 838 971 euros) et la dotation inscrite dans le projet de budget général des dépenses (6 538 000 euros). Il propose de combler la différence en utilisant le boni 2015 (hypothétique) et éventuellement en reportant certains engagements de personnel.

La charge de travail accrue par suite de l'octroi de nouvelles missions est assurée autant que possible avec les moyens disponibles, mais il prévient que, pour le financement du budget des prochaines années, les boni seront épuisés.

Enfin, *le président de la Commission de la protection de la vie privée* demande l'approbation d'une modification du statut des agents de la Commission, de son cadre du personnel et de son cadre linguistique à la suite de l'absence pour maladie de longue durée de M. Patrick Van Wouwe, chef de section et ancien administrateur faisant fonction. Il est proposé d'engager M. Van Wouwe en tant qu'agent de la Commission de la protection de la vie privée au grade de conseiller.

La charge salariale de M. Van Wouwe étant déjà supportée par la Commission, aucun crédit supplémentaire n'est requis à cet effet.

M. Ahmed Laaouej (PS) et Mme Veerle Wouters (N-VA) s'inquiètent du financement futur du budget de la Commission de la protection de la vie privée. Le président de la Commission de la protection de la vie privée fait remarquer que la Commission souhaite s'adapter au plus vite au nouveau règlement européen et que le Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord a exprimé la même ambition. Il souligne cependant que certains engagements de personnel qui sont nécessaires dans ce cadre pourraient éventuellement être reportés à plus tard si les moyens disponibles s'avéraient insuffisants.

In antwoord op een vraag van *mevrouw Veerle Wouters (N-VA)* wijst de voorzitter van de Privacycommissie erop dat de cijfers vermeld in het rondgedeelde begrotingsvoorstel geen rekening hielden met de invoering van huur van de parkeerplaatsen in het Forumgebouw door de Kamer en met de vermoedelijke indexering eind 2016.

De heer Ahmed Laaouej (PS) merkt op dat de uitgaven voor huur en belastingen sterk daalden sinds 2014. *De Kamervoorzitter* wijst erop dat deze daling te wijten is aan de verhuis van de Privacycommissie naar het Forumgebouw.

De heer Ahmed Laaouej (PS) stelt vast dat de middelen die vrijkwamen door het wegvallen van de huur konden worden aangewend voor de aanwerving van personeel. Hij wijst erop dat bijkomende aanwervingen in de toekomst structurele meeruitgaven met zich meebrengen die door de Privacycommissie moeten kunnen worden gedragen.

De Kamervoorzitter is van mening dat begin 2016 een grondig debat dient te worden gevoerd over de taken van de Privacycommissie. De voorzitter van de Privacycommissie stelt dienaangaande voor na te denken over de taken van een aantal sectorale comités. Hij merkt op dat de nieuwe taken i.v.m. databreaches en camerabewaking door de Privacycommissie worden uitgevoerd zonder bijkomende middelen.

De heer Ahmed Laaouej (PS) informeert of er voor bepaalde functies geen detachering mogelijk is van personeel van andere instellingen of van de Senaat. De voorzitter van de Privacycommissie antwoordt dat er de laatste drie jaar voor verschillende profielen aan de Senaat werd gevraagd of er kandidaten beschikbaar waren. Tot op heden leverden deze verzoeken evenwel geen kandidaturen op. *De Kamervoorzitter* bevestigt dat de Senaat voorlopig geen overdracht van personeel toestaat.

Tijdens de vergadering van 30 november 2015 wijst *mevrouw Nele Lijnen (Open Vld)* erop dat de Privacycommissie een collateraal orgaan is van de Kamer maar stelt zij vast dat privacy steeds belangrijker wordt voor de uitvoerende macht die meer en meer beroep doet op de Privacycommissie. Het lijkt haar daarom aangewezen de staatssecretaris voor Privacy te betrekken in het debat over de taken van de Privacycommissie.

Répondant à *Mme Veerle Wouters (N-VA)*, le président de la Commission de la protection de la vie privée précise que les chiffres mentionnés dans la proposition de budget distribuée ne tenaient pas compte de l'instauration par la Chambre d'un loyer pour les places de stationnement dans le bâtiment Forum ni de l'indexation présumée fin 2016.

M. Ahmed Laaouej (PS) remarque que les dépenses liées aux loyers et aux impôts ont nettement diminué depuis 2014. *Le président de la Chambre* souligne que cette diminution est due au déménagement de la Commission de la protection de la vie privée au bâtiment Forum.

M. Ahmed Laaouej (PS) constate que les moyens libérés par la suppression du loyer pouvaient être affectés au recrutement de personnel. Il souligne qu'à l'avenir, de nouveaux recrutements entraîneront des dépenses supplémentaires structurelles que devra pouvoir supporter la Commission de la protection de la vie privée.

Le président de la Chambre estime qu'au début de 2016, les missions de la Commission de la protection de la vie privée devront faire l'objet d'un débat de fond. Le président de la Commission de la protection de la vie privée propose, à cet égard, de réfléchir aux missions de plusieurs comités sectoriels. Il note que les nouvelles tâches liées aux databreaches et à la surveillance vidéo sont effectuées par la Commission de la protection de la vie privée sans que celle-ci perçoive des moyens supplémentaires.

M. Ahmed Laaouej (PS) demande si certaines fonctions ne peuvent être pourvues par le biais d'un détachement de personnel provenant d'autres institutions ou du Sénat. Le président de la Commission de la protection de la vie privée répond qu'au cours des trois dernières années, il a été demandé au Sénat si des candidats étaient disponibles pour plusieurs profils. Néanmoins, ces requêtes n'ont donné lieu à aucune candidature à ce jour. *Le président de la Chambre* confirme que le Sénat n'autorise provisoirement pas de transfert de personnel.

Au cours de la réunion du 30 novembre 2015, *Mme Nele Lijnen (Open Vld)* souligne que la Commission de la protection de la vie privée est un organe collatéral de la Chambre, mais elle constate que la protection de la vie privée devient de plus en plus importante pour le pouvoir exécutif qui fait de plus en plus appel à la Commission. C'est pourquoi il lui semble indiqué d'associer le secrétaire d'État à la Protection de la vie privée au débat sur les tâches de la Commission de la protection de la vie privée.

7.4.2. Bespreking en stemming op 30 november 2015

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen 8 107 800 euro.

De Privacycommissie stelt voor een bedrag van 7 838 972 euro in te schrijven als dotatie in de rijksbegroting 2016, berekend als volgt: 8 107 800 kredieten — 193 828 euro saldo boni 2014 — 75 000 eigen ontvangsten = 7 838 972 euro.

In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd een dotatie ingeschreven van 6 538 000 euro.

De Kamervoorzitter stelt voor het verschil tussen de gevraagde en de ingeschreven dotatie, 1 300 972 euro, te financieren door de aanwending van de (hypothetische) boni 2015, door het saldo van de boni 2014 van de Benoemingscommissies notariaat, 132 000 euro, toe te wijzen aan de Privacycommissie (zie 8.3.2) en door de geplande aanwervingen ingevolge de nieuwe opdrachten uit te stellen tot eind 2016. Hij stelt tevens voor om begin 2016 een grondig debat te voeren over de taken van de Privacycommissie.

Daarnaast stelt hij voor het kader van de commissie met één eenheid aan te passen om de voormalige administrateur, de heer Van Wouwe, aan te werven als ambtenaar van de Privacycommissie in de graad van adviseur.

De commissie voor de Comptabiliteit neemt deze voorstellen aan met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

8. Benoemingscommissies voor het notariaat

De heren Jo Baret en Bernard Garcez, voorzitter en lid van de Benoemingscommissies voor het notariaat, geven tijdens de vergadering van 20 mei 2015 en 17 november 2015 toelichting bij de rekeningen 2014, de begrotingsaanpassingen 2015 en de begroting 2016.

8.1. Rekeningen 2014

De rekeningen 2014 vermelden 577 682 euro aan ontvangsten en 524 416 euro aan uitgaven. Rekening houdend met de overgedragen boni resulteert dit in een begrotingsoverschot van 351 536 euro.

De heer Bernard Garcez, lid van de Benoemingscommissies, deelt mee dat volgens het verslag van het Rekenhof de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate

7.4.2. Discussion et vote du 30 novembre 2015

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 8 107 800 euros.

La Commission de la protection de la vie privée propose d'inscrire dans le budget de l'État 2016 un montant de 7 838 972 euros à titre de dotation, calculée comme suit: 8 107 800 euros de crédits — 193 828 euros de solde de boni 2014 — 75 000 euros de recettes propres = 7 838 972 euros.

Une dotation de 6 538 000 euros a été inscrite au projet de budget général des dépenses.

Le président de la Chambre propose de financer la différence entre la dotation demandée et la dotation inscrite, qui s'élève à 1 300 972 euros, en utilisant le boni (hypothétique) de 2015, en attribuant le solde du boni 2014 des Commissions de nomination pour le notariat, soit 132 000 euros, à la Commission de la protection de la vie privée (voir 8.3.2.) et en reportant à la fin de 2016 les recrutements prévus à la suite des nouvelles missions. Il propose également de mener, début 2016, un débat approfondi sur les tâches de la Commission de la protection de la vie privée.

Par ailleurs, il propose d'augmenter le cadre de la commission d'une unité afin de recruter l'ancien administrateur, M. Van Wouwe, en tant qu'agent de la Commission de la protection de la vie privée au rang de conseiller.

La commission de la Comptabilité adopte ces propositions par 7 voix et 2 abstentions.

8. Commissions de nomination pour le notariat

Au cours des réunions des 20 mai 2015 et 17 novembre 2015, *MM. Jo Baret et Bernard Garces, président et membre des commissions de nomination pour le notariat*, commentent les comptes 2014, l'ajustement budgétaire 2015 et le budget 2016.

8.1. Comptes 2014

Les comptes 2014 mentionnent 577 682 euros en recettes et 524 416 euros en dépenses. En tenant compte du boni reporté, on obtient un excédent budgétaire de 351 536 euros.

M. Bernard Garcez, membre des Commissions de nomination, signale que, selon le rapport de la Cour des comptes, les comptes présentés ont été élaborés dans le cadre d'une organisation comptable adéquate.

boekhoudorganisatie. Hij wijst erop dat het begrotingsoverschot te wijten is aan het niet ter beschikking stellen van twee inhoudelijke medewerkers door de Senaat en aan lagere uitgaven voor presentiegelden dan geraamd.

Gelet op de wet van 19 december 2014 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 (waarin een dotatie werd toegekend van 573 000 euro) werd een bedrag van 101 520 euro van het begrotingsoverschot aangewend voor de financiering van de begroting 2015.

Dit brengt de boni 2014 op 250 016 euro (351 536 euro — 101 520 euro).

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2014 eenparig goed.

8.2. Begrotingsaanpassingen 2015

8.2.1. Voorstelling van de eerste begrotingsaanpassing 2015

De heer Jo Baret, voorzitter van de Benoemingscommissies voor het notariaat, geeft tijdens de vergadering van 20 mei 2015 toelichting bij de eerste begrotingsaanpassing 2015.

Hij wijst erop dat de begrotingsaanpassing kadert in het project tot reorganisatie van het secretariaat van de Benoemingscommissies. Tijdens de vorige zittingsperiode werd beslist dat de Benoemingscommissies onafhankelijk dienen te opereren van de andere notariële instellingen. Onder meer werd beslist dat de Benoemingscommissies niet langer bij de Nationale Kamer van notarissen maar in het Forum zouden worden gehuisvest.

Hij deelt mee dat voor het secretariaat van de Benoemingscommissies een beroep wordt gedaan op personeel van de Senaat. In 2014 werden reeds twee secretariaatsmedewerkers gedetacheerd door de Senaat.

De Benoemingscommissies wensen nog een inhoudelijke medewerker aan te stellen als administratief directeur voor de leiding van het secretariaat. De meerkosten hiervoor worden geraamd op 120 000 euro per jaar. Aangezien deze medewerker in 2015 geen volledig jaar in dienst zal zijn, stelt de voorzitter van de Benoemingscommissies voor dit bedrag *pro rata* te verminderen.

Hij wijst erop dat op termijn nog in een deeltijdse opdracht voor de boekhouding zou worden voorzien.

Il souligne que l'excédent budgétaire est lié à la non-mise à disposition de deux collaborateurs de fond par le Sénat et à des dépenses moins importantes que prévu pour les jetons de présence.

Eu égard à la loi du 19 décembre 2014 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015 (dans laquelle une dotation de 573 000 euros a été octroyée), un montant de 101 520 euros de l'excédent budgétaire a été affecté au financement du budget 2015.

Le boni 2014 s'élève donc à 250 016 euros (351 536 euros — 101 520 euros).

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2014 à l'unanimité.

8.2. Ajustements budgétaires 2015

8.2.1. Présentation du premier ajustement budgétaire 2015

Au cours de la réunion du 20 mai 2015, *M. Jo Baret, président des Commissions de nomination pour le notariat*, commente le premier ajustement budgétaire 2015.

Il souligne que l'ajustement budgétaire s'inscrit dans le cadre du projet de réorganisation du secrétariat des Commissions de nomination. Au cours de la législature précédente, il a été décidé que les Commissions de nomination devaient opérer de façon indépendante des autres organismes notariaux. Il a notamment été décidé que les Commissions de nomination ne seraient plus logées dans les locaux de la Chambre nationale des notaires mais dans les bâtiments du Forum.

Il communique que pour le secrétariat des Commissions de nomination, il est fait appel au personnel du Sénat. En 2014, deux collaborateurs de secrétariat ont déjà été détachés par le Sénat.

Les Commissions de nomination souhaitent encore engager un collaborateur de fond en qualité de directeur administratif chargé de diriger le secrétariat. Les dépenses supplémentaires qui en découleront sont estimées à 120 000 euros par an. Dès lors que ce collaborateur n'aura pas presté une année complète en 2015, le président des Commissions de nomination propose de réduire ce montant au prorata.

Il souligne qu'une personne à temps partiel devrait encore être engagée à terme pour la comptabilité.

Hij deelt mee dat volgens het protocol dat werd afgesloten met de Senaat de Benoemingscommissies de loonkosten terugbetalen van het personeel dat door de Senaat ter beschikking wordt gesteld.

8.2.2. Voorstelling van de tweede begrotingsaanpassing 2015

De voorzitter van de Benoemingscommissies merkt op dat met de tweede begrotingsaanpassing 2015 wordt beoogd een reconciliatieverschil weg te werken tussen het gecumuleerd begrotingssaldo en de beschikbare financiële middelen.

Deze begrotingsaanpassing betreft een herschikking van de posten en vergt geen bijkredieten.

8.2.3. Bespreking en stemming op 20 mei 2015 en 30 november 2015

De Kamervoorzitter deelt mee dat de dotatie van de Benoemingscommissies voor het notariaat in het wetsontwerp houdende eerste aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2015 werd verhoogd met 120 000 euro en dat de dotatie van de Senaat met eenzelfde bedrag werd verminderd.

Gelet op de tijd die inmiddels is verstreken, zal het personeelslid van de Senaat in geen geval een volledig jaar in dienst zijn van de Benoemingscommissies.

De heer Ahmed Laaouej (PS) stelt zich vragen bij de raming van 120 000 euro als loonkost voor een universitaire medewerker van de Senaat. De voorzitter van de Benoemingscommissies merkt op dat in dit bedrag niet enkel het loon is verrekend maar ook de sociale lasten evenals alle andere voordelen en verzekeringen. Hij wijst erop dat het protocol in een afrekening voorziet per semester.

De heer Roel Deseyn (CD&V) stelt vast de uitgaven voor de detachering van het personeelslid van de Senaat naar de Benoemingscommissies moeilijk kunnen worden begroot. Hij stelt voor om bij de opmaak van de begroting 2016 een nota op te stellen met de precieze uitgaven. Het dotatieoverschot van het jaar 2015 kan dan eventueel worden aangewend voor de financiering van de begroting 2016.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de eerste begrotingsaanpassing 2015 eenparig goed, met dien verstande dat nadere informatie zal worden verstrekt over het bedrag van 120 000 euro als loonkost voor een universitaire medewerker van de Senaat. De commissie

Il indique que selon le protocole conclu avec le Sénat, les Commissions de nomination remboursent les coûts salariaux du personnel mis à leur disposition par le Sénat.

8.2.2. Présentation du deuxième ajustement budgétaire 2015

Le président des Commissions de nomination fait observer que le deuxième ajustement budgétaire 2015 vise à combler l'écart de rapprochement entre le solde budgétaire cumulé et les moyens financiers disponibles.

Cet ajustement budgétaire porte sur un réagencement des postes et ne nécessite pas de crédits supplémentaires.

8.2.3. Discussion et vote le 20 mai 2015 et le 30 novembre 2015

Le président de la Chambre annonce que, dans le projet de loi contenant le premier ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2015, la dotation des Commissions de nomination pour le notariat a été majorée de 120 000 euros et que la dotation du Sénat a été diminuée du même montant.

Eu égard au laps de temps qui s'est écoulé dans l'intervalle, le membre du personnel du Sénat ne sera en aucun cas au service des commissions de nomination durant une année complète.

M. Ahmed Laaouej (PS) s'interroge sur les estimations de 120 000 euros à titre de coût salarial pour un collaborateur universitaire au Sénat. Le président des Commissions de nomination fait observer que ce montant ne couvre pas seulement la rémunération, mais également les charges sociales, ainsi que tous les autres avantages et assurances. Il souligne que le protocole prévoit un décompte par semestre.

M. Roel Deseyn (CD&V) constate que les dépenses relatives au détachement du membre du personnel du Sénat auprès des Commissions de nomination peuvent difficilement être budgétisées. Il propose de rédiger, lors de la confection du budget 2016, une note avec les dépenses précises. L'excédent de dotation de l'année 2015 pourra alors être éventuellement affecté au financement du budget 2016.

La commission de la Comptabilité approuve le premier ajustement budgétaire 2015 à l'unanimité, étant entendu que des informations plus précises seront fournies concernant le montant de 120 000 euros à titre de coût salarial pour un collaborateur universitaire du

beslist tevens dat de verhoging van de dotatie opgenomen in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting later zal worden verrekend in functie van de werkelijke uitgaven voor de terbeschikkingstelling van het personeelslid van de Senaat.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de tweede begrotingsaanpassing 2015 goed met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

8.3. **Begroting 2016**

8.3.1. *Voorstelling van de begroting 2016*

De voorzitter van de Benoemingscommissies deelt mee dat voor de begroting 2016 een bedrag werd vastgesteld van 797 000 euro tegenover 909 000 euro (789 000 euro + 120 000 euro begrotingsaanpassing) in 2015, dit is een daling met 14 %.

Hij merkt op dat deze daling te wijten is aan het wegvallen van eenmalige uitgaven verbonden aan de verhuis naar het Forumgebouw, aan meer verfijnde ramingen en aan de verminderde ambities op het stuk van de uitbouw van een volwaardig secretariaat.

De Benoemingscommissies stellen voor om een bedrag van 679 000 euro in te schrijven als dotatie in de Rijksbegroting 2016 en een deel van het saldo van de boni 2014, 132 000 euro, als reserve bij te houden of ter beschikking te stellen van de andere dotatiege-rechtigde instellingen.

Op vraag van *de Kamervoorzitter* bevestigt de voorzitter van de Benoemingscommissies dat er bij de Senaat een personeelslid kandidaat is om over te komen naar de Benoemingscommissies als inhoudelijke medewerker maar dat de Senaat deze persoon voorlopig niet wenst te detacheren. Hij waarschuwt dat de continuïteit van zijn instelling in het gedrang kan komen indien er niet tijdig een inhoudelijk medewerker wordt aangeworven. De mandaten van de leden van de Benoemingscommissies zullen immers begin 2017 worden hernieuwd. *De Kamervoorzitter* zal een brief sturen naar de Senaatsvoorzitster om erop aan te dringen de medewerker zo spoedig mogelijk te detacheren.

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) herinnert eraan dat de dotaties de komende jaren met 2 % zullen worden verminderd. *De Kamervoorzitter* benadrukt dat gelet op het besparingstraject dat aan de instellingen wordt gevraagd, het beroep op boni voor de financiering van de begroting in de toekomst moeilijk zal kunnen worden gehandhaafd. Hij vraagt de Benoemingscommissies na te denken over structurele besparingspistes om de

Sénat. La commission décide également d'imputer ultérieurement l'augmentation de la dotation figurant dans le projet de budget général des dépenses, en fonction des dépenses réelles relatives à la mise à disposition du membre du personnel du Sénat.

La commission de la Comptabilité approuve le second ajustement budgétaire 2015 par 7 voix et 2 abstentions.

8.3. **Budget 2016**

8.3.1. *Présentation du budget 2016*

Le président des Commissions de nomination indique que la Commission a prévu, pour son budget 2016, un montant de 797 000 euros, contre 909 000 euros (789 000 euros + 120 000 euros d'ajustement budgétaire) en 2015, soit une diminution de 14 %.

Il fait observer que cette baisse est imputable à la disparition des dépenses uniques liées au déménagement vers le bâtiment Forum, à des estimations affinées et à des projets moins ambitieux quant au développement d'un secrétariat à part entière.

Les Commissions de nomination proposent d'inscrire un montant de 679 000 euros à titre de dotation dans le budget de l'État 2016 et de conserver une partie du solde du boni 2014, soit 132 000 euros, à titre de réserve ou de la mettre à la disposition des autres institutions bénéficiant d'une dotation.

À la demande *du président de la Chambre*, le président des Commissions de nomination confirme qu'au Sénat, un membre du personnel s'est porté candidat pour rejoindre les Commissions de nomination à titre de collaborateur de fond, mais que le Sénat ne souhaite pas détacher cette personne pour l'instant. Le président fait valoir que la continuité de son institution pourrait être mise en péril si un collaborateur de fond n'est pas recruté à temps. En effet, les mandats des membres des Commissions de nomination seront renouvelés début 2017. *Le président de la Chambre* adressera un courrier à la présidente du Sénat en insistant sur la nécessité de détacher le collaborateur dans les plus brefs délais.

Mme Veerle Wouters (N-VA) rappelle que les dotations seront réduites de 2 % au cours des prochaines années. *Le président de la Chambre* souligne que, compte tenu des économies demandées aux institutions, le recours au boni pour le financement du budget pourra difficilement être maintenu à l'avenir. Il demande aux commissions de nomination de réfléchir à des pistes d'économies structurelles en vue de maintenir

uitgaven onder controle te houden. Hij wijst erop dat in de Kamer bijvoorbeeld de parlementaire vergoedingen van de leden en de bijzondere vergoedingen van de ondervoorzitters en de voorzitter werden verminderd met respectievelijk 5, 15 en 20 % waardoor aanzienlijke budgettaire ruimte vrijkwam.

8.3.2. *Bespreking en stemming op 30 november 2015*

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen 797 000 euro.

De Benoemingscommissies stellen voor om een bedrag van 679 000 euro in te schrijven als dotatie in de Rijksbegroting 2016, berekend als volgt: 797 000 euro kredieten — 118 000 euro deel boni 2014 = 679 000 euro.

In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd hetzelfde bedrag als dotatie ingeschreven.

De Kamervoorzitter stelt bijgevolg voor een dotatie toe te kennen van 679 000 euro aan de Benoemingscommissies en het saldo van de boni 2014, 132 000 euro, toe te wijzen aan de Privacycommissie (zie 7.4.2).

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

9. BIM-commissie

De heer Paul Van Santvliet, voorzitter van de BIM-commissie, geeft tijdens de vergadering van 17 november 2015 toelichting bij de rekeningen 2014 en de begroting 2016.

9.1. *Rekeningen 2014*

De rekeningen 2014 vermelden 453 807 euro aan ontvangsten en 483 737 euro aan uitgaven. Rekening houdend met de overgedragen boni resulteert dit in een begrotingsoverschot van 177 813 euro.

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2014 eenparig goed.

9.2. *Begroting 2016*

9.2.1. *Voorstelling van de begroting 2016*

De voorzitter van de BIM-commissie deelt mee dat bij het opstellen van de begroting gepoogd werd rekening te houden met de vermindering van de dotatie met 2 %. Hij wijst erop dat de werkingsmiddelen van de commissie slechts 61 000 euro bedragen en dat de wedden van de

les dépenses sous contrôle. Il fait observer qu'à la Chambre, par exemple, les indemnités parlementaires des membres et les indemnités spéciales des vice-présidents et du président ont été respectivement réduites de 5,15 % et de 20 %, dégageant une marge budgétaire considérable.

8.3.2. *Discussion et vote du 30 novembre 2015*

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 797 000 euros.

Les Commissions de nomination proposent d'inscrire un montant de 679 000 euros à titre de dotation dans le budget de l'État 2016, calculé comme suit: 797 000 euros de crédits — 118 000 euros représentant une partie du boni 2014 = 679 000 euros.

Un montant identique a été inscrit en tant que dotation au budget général des dépenses.

Le président de la Chambre propose par conséquent d'octroyer une dotation de 679 000 euros aux Commissions de nomination et d'attribuer le solde du boni 2014, soit 132 000 euros, à la Commission de la protection de la vie privée (voir 7.4.2).

La commission de la Comptabilité adopte cette proposition par 7 voix et 2 abstentions.

9. Commission BIM

M. Paul Van Santvliet, président de la commission BIM, commente les comptes 2014 et le budget 2016 au cours de la réunion du 17 novembre 2015.

9.1. *Comptes 2014*

Les comptes de l'année 2014 font état de 453 807 euros de recettes et de 483 737 euros de dépenses. Compte tenu du boni reporté, l'excédent budgétaire s'élève à 177 813 euros.

La commission de la Comptabilité approuve les comptes 2014 à l'unanimité.

9.2. *Budget 2016*

9.2.1. *Présentation du budget 2016*

Le président de la commission BIM indique que, lors de la confection du budget, l'on s'est efforcé de tenir compte de la diminution de la dotation de 2 %. Il souligne que les moyens de fonctionnement de la commission ne s'élèvent qu'à 61 000 euros et que les traitements

leden door de commissie dienen te worden betaald. Wat de kapitaaluitgaven betreft, merkt hij op dat een bedrag van 11 000 euro wordt voorzien voor de aankoop aan restwaarde van het voertuig van de BIM-commissie waarvan het leasecontract in 2016 ten einde loopt.

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen 624 700 euro. Rekening houdend met de boni 2014 (177 813 euro) wordt een dotatie gevraagd van 446 887 euro.

De voorzitter van de BIM-commissie deelt mee dat synergieën met het Comité I werden gerealiseerd onder meer voor de aankoop van veiligheidsmeubilair.

Hij waarschuwt dat er gelet op de geplande vermindering van de dotatie geen boni beschikbaar zullen zijn voor de financiering van de toekomstige begrotingen.

Mevrouw Veerle Wouters (N-VA) vraagt of in de toekomst de bestemming van de boni van de voorgaande jaren op dezelfde wijze kan worden weergegeven als in de begrotingsschema's van de overige dotatiegerechtigde instellingen. De voorzitter van de BIM-commissie deelt mee dat de begrotingsdocumenten zullen worden aangepast maar wijst erop dat de begroting van de commissie tot voor kort door de Senaat werd goedgekeurd die hierover nooit opmerkingen heeft geuit.

Hetzelfde lid wijst erop dat alle instellingen in de toekomst zullen worden geconfronteerd met het wegvallen van de boni. Zij merkt op dat er een klein verschil is tussen de gevraagde dotatie en de dotatie ingeschreven in het ontwerp van algemene uitgavenbegroting. De voorzitter van de BIM-commissie deelt mee dat er dit jaar nog een boni beschikbaar zal zijn dat eventueel kan worden aangewend om het verschil te financieren.

De Kamervoorzitter benadrukt dat gelet op het besparingstraject dat aan de instellingen wordt gevraagd, het beroep op boni voor de financiering van de begroting in de toekomst moeilijk zal kunnen worden gehandhaafd. Hij vraagt om na te denken over structurele besparingspistes om de uitgaven onder controle te houden gelet op de geplande jaarlijkse vermindering van de dotatie met 2 %. Hij wijst erop dat in de Kamer bijvoorbeeld de parlementaire vergoedingen van de leden en de bijzondere vergoedingen van de ondervoorzitters en de voorzitter werden verminderd met respectievelijk 5, 15 en 20 % waardoor aanzienlijke budgettaire ruimte vrijkwam.

De heer Ahmed Laaouej (PS) informeert waarom voor de post "Loonmassa" een bedrag van 90 000 euro wordt voorzien terwijl uit de rekeningen 2014 blijkt dat slechts

des membres doivent être payés par la commission. S'agissant des dépenses de capital, il observe qu'un montant de 11 000 euros est prévu pour l'achat, à sa valeur résiduelle, du véhicule de la commission BIM dont le contrat de leasing arrive à échéance en 2016.

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 624 700 euros. Compte tenu du boni 2014 (177 813 euros), la dotation demandée s'élève à 446 887 euros.

Le président de la commission BIM indique que des synergies ont été réalisées avec le Comité R, notamment pour l'acquisition de mobilier de sécurité.

Il prévient qu'en raison de la diminution projetée de la dotation, il n'y aura pas de boni disponible en vue du financement des futurs budgets.

Mme Veerle Wouters (N-VA) demande si, à l'avenir, l'affectation du boni des années précédentes pourra être présentée de la même manière que dans les schémas budgétaires des autres institutions bénéficiant d'une dotation. Le président de la commission BIM indique que les documents budgétaires seront adaptés, tout en soulignant que le budget de la commission était, jusqu'il y a peu, adopté par le Sénat, qui n'a jamais exprimé d'observations à cet égard.

La même membre précise que toutes les institutions seront un jour confrontées à la disparition du boni. Elle note une différence mineure entre la dotation demandée et la dotation inscrite au projet de budget général des dépenses. Le président de la commission BIM explique que, cette année, un boni sera encore disponible et qu'il pourra éventuellement être utilisé pour financer la différence.

Le président de la Chambre souligne que, compte tenu des économies demandées aux institutions, le recours au boni pour le financement du budget pourra difficilement être maintenu à l'avenir. Il demande de réfléchir à des pistes d'économies structurelles en vue de maintenir les dépenses sous contrôle. Il fait observer qu'à la Chambre, par exemple, les indemnités parlementaires ont été réduites compte tenu du projet de réduire annuellement la dotation de 2 %. Il fait observer qu'à la Chambre, par exemple, les indemnités des membres et les indemnités spéciales des vice-présidents et du président ont été réduites de respectivement 5, 15 et 20 %, ce qui a permis de dégager une marge budgétaire considérable.

M. Ahmed Laaouej (PS) demande pourquoi un montant de 90 000 euros a été inscrit au poste "Masse salariale", alors qu'il ressort des comptes 2014 qu'un

een bedrag van 47 000 euro werd benut. De voorzitter van de BIM-commissie antwoordt dat de loonmassa van de twee gedetacheerde medewerkers van de BIM-commissie wordt terugbetaald aan het Ministerie van defensie en aan de FOD Justitie (VSSE). Van deze laatste instelling ontving de BIM-commissie evenwel tot op heden geen verzoek tot terugbetaling.

Hetzelfde lid waarschuwt dienaangaande dat een eventuele regularisatie grote uitgaven met zich mee zal brengen. Er wordt evenwel op gewezen dat ingevolge het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 de facturen tot terugbetaling binnen de drie maanden aan de BIM-commissie dienen te worden bezorgd waardoor in principe slechts een regularisatie van drie maanden mogelijk is.

9.2.2. Bespreking en stemming op 30 november 2015

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen 624 700 euro.

De BIM-commissie stelt voor om een bedrag van 446 887 euro in te schrijven als dotatie in de Rijksbegroting 2016, berekend als volgt: 624 700 euro kredieten — 177 813 euro boni 2014 = 446 887 euro.

In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd een dotatie ingeschreven van 440 000 euro.

De Kamervoorzitter stelt voor een dotatie toe te kennen van 440 000 euro en het verschil tussen de gevraagde en de ingeschreven dotatie, 6 887 euro, te financieren door de aanwending van de (hypothetische) boni 2015.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

10. Controleorgaan op de politionele informatie

De voorzitter van het Controleorgaan op de politionele informatie, de heer Philippe Arnould, geeft tijdens de vergadering van 17 november 2015 toelichting bij de begrotingsaanpassing 2015 en de begroting 2016. Hij deelt mee dat het Controleorgaan sinds begin oktober 2015 operationeel is. De huidige leden hebben bijgevolg niet kunnen bijdragen aan het opstellen van de begrotingen 2015 en 2016. Deze werden door de Privacycommissie opgesteld.

montant de 47 000 euros seulement a été utilisé. Le président de la commission BIM répond que la masse salariale des deux collaborateurs détachés de la commission BIM est remboursée au ministère de la Défense et au SPF Justice (VSSE). À ce jour, cette dernière institution n'a cependant pas encore transmis de demande de remboursement à la commission BIM.

Le même membre prévient, sur ce point, qu'une éventuelle régularisation entraînera des dépenses importantes. Il est cependant souligné qu'en vertu de l'arrêté royal du 12 octobre 2010, les factures visant à un remboursement doivent être envoyées dans les trois mois à la commission BIM et que, dès lors, seule une régularisation de trois mois est en principe possible.

9.2.2. Discussion et vote le 20 mai 2015 et le 30 novembre 2015

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 624 700 euros.

La commission BIM propose d'inscrire un montant de 446 887 euros à titre de dotation dans le budget de l'État 2016, calculé comme suit: 624 700 euros de crédits — 177 813 euros de boni 2014 = 446 887 euros.

Une dotation de 440 000 euros a été inscrite dans le projet de budget général des dépenses.

Le président de la Chambre propose qu'une dotation de 440 000 euros soit octroyée et que la différence entre la dotation demandée et la dotation inscrite, à savoir 6 887 euros, soit financée à l'aide du boni (hypothétique) de 2015.

La commission de la Comptabilité adopte cette proposition par 7 voix et 2 abstentions.

10. Organe de contrôle de l'information policière

Le président de l'Organe de contrôle de l'information policière, M. Philippe Arnould, commente l'ajustement budgétaire 2015 et le budget 2016 au cours de la réunion du 17 novembre 2015. Il indique que l'Organe de contrôle est opérationnel depuis début octobre 2015. Les membres actuels n'ont dès lors pas pu contribuer à la confection des budgets 2015 et 2016, qui ont été établis par la Commission de la protection de la vie privée.

10.1. Begrotingsaanpassing 2015

De voorzitter van het Controleorgaan deelt mee dat de begrotingsaanpassing 2015 zowel betrekking heeft op eenmalige uitgaven verbonden aan de opstart van het Controleorgaan (meubilair, bureelmateriaal,...) als op recurrente uitgaven (gebouwen, wagens, drukwerk, verzekeringen,...). De begrotingsaanpassing betreft een herschikking van de posten en vergt geen bijkredieten.

Hij wijst erop dat misschien bijkomende begrotingsaanpassingen zullen worden ingediend aangezien het statuut van bepaalde leden nog niet helemaal duidelijk is en aangezien er bij de opstart van de werkzaamheden van het Controleorgaan nog uitgaven kunnen opduiken die nog niet werden voorzien.

Hij merkt op dat gelet op de late inwerkingtreding van het Controleorgaan een aanzienlijk boni 2015 beschikbaar zal zijn waarvan wordt voorgesteld het aan te wenden voor de financiering van de begroting 2016 (zie 10.2).

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de begrotingsaanpassing 2015 goed met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

10.2. Begroting 2016

10.2.1. Voorstelling van de begroting 2016

De voorzitter van het Controleorgaan deelt mee dat de gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 1 527 000 euro bedragen. Gelet op de vermindering van de dotaties met 2 % vraagt het Controleorgaan een dotatie van 1 274 000 euro. Hij stelt voor het saldo te financieren met een deel van de boni 2015. Gelet op de late inwerkingtreding van het Controleorgaan wordt een boni verwacht van ongeveer 800 000 euro. *De Kamervoorzitter* wijst erop dat het Controleorgaan bijgevolg in staat moet zijn om een buffer aan te leggen voor de financiering van de toekomstige begrotingen.

Hij merkt op dat bij het opstellen van de begroting ermee rekening werd gehouden dat de heer Schuermans die als plaatsvervangend lid van de Privacycommissie zetelt in het Controleorgaan zijn functie deeltijds zou uitoefenen. Artikel 36ter/2 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens bepaalt immers dat het lid van de Privacycommissie de functie van lid van het Controleorgaan deeltijds mag uitoefenen.

10.1. Ajustement budgétaire 2015

Le président de l'Organe de contrôle indique que l'ajustement budgétaire 2015 porte non seulement sur des dépenses uniques liées à la mise en place de l'Organe de contrôle (mobilier, matériel de bureau, etc.) mais aussi sur des dépenses récurrentes (bâtiments, véhicules, imprimerie, assurances, etc.). Cet ajustement budgétaire prévoit une redistribution des postes et ne nécessite pas de crédits supplémentaires.

Il souligne que d'autres ajustements budgétaires seront peut-être introduits étant donné que le statut de certains membres n'est pas encore tout à fait clair et que le lancement des travaux de l'Organe de contrôle pourrait occasionner des dépenses qui n'ont pas encore été prévues.

Il fait observer que, compte tenu de la mise en place tardive de l'Organe de contrôle, un boni considérable sera disponible pour 2015, boni qu'il est proposé d'affecter au financement du budget 2016 (voir 10.2).

La commission de la Comptabilité approuve l'ajustement budgétaire 2015 par 7 voix et 2 abstentions.

10.2. Budget 2016

10.2.1. Présentation du budget 2016

Le président de l'Organe de contrôle indique que les crédits demandés pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 1 527 000 euros. Compte tenu de la réduction des dotations de 2 %, l'Organe de contrôle demande une dotation de 1 274 000 euros. Il propose d'affecter une partie du boni 2015 au financement du solde. Compte tenu de la mise en place tardive de l'Organe de contrôle, un boni de près de 800 000 euros est attendu. *Le président de la Chambre* indique que l'Organe de contrôle doit dès lors être en mesure de constituer une réserve en vue du financement de ses prochains budgets.

Il fait observer que, lors de la confection du budget, il a été postulé que M. Schuermans, qui siège dans l'Organe de contrôle en qualité de suppléant de la Commission de la protection de la vie privée, exercerait sa fonction à temps partiel. En effet, l'article 36ter/2 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel dispose que le membre de la Commission de la protection de la vie privée peut exercer la fonction de membre de l'Organe de contrôle à temps partiel.

Deze persoon wenst evenwel voltijds te zetelen in het Controleorgaan.

Verschillende leden merken op dat de heer Schuermans geen dubbele vergoeding kan ontvangen voor zijn werkzaamheden bij de Privacycommissie en het Controleorgaan. De voorzitter van het Controleorgaan wijst erop dat de leden van beide instellingen presentiegelden ontvangen voor hun prestaties.

De Kamervoorzitter deelt mee dat het Controleorgaan overeenkomstig artikel 36ter, § 3, van dezelfde wet zijn werking kan regelen in een huishoudelijk reglement dat aan de Kamer ter goedkeuring dient te worden onderworpen.

Hij vraagt het Controleorgaan om na te denken over structurele besparingspistes om de uitgaven onder controle te houden gelet op de geplande jaarlijkse vermindering van de dotatie met 2 %. Hij wijst erop dat in de Kamer bijvoorbeeld de parlementaire vergoedingen van de leden en de bijzondere vergoedingen van de ondervoorzitters en de voorzitter werden verminderd met respectievelijk 5, 15 en 20 % waardoor aanzienlijke budgettaire ruimte vrijkwam.

De heer Jaak Vandebosch, lid van het Controleorgaan, merkt op dat de eenmalige uitgaven inherent aan de opstartfase de komende jaren zullen wegvallen.

In antwoord op een vraag van *de heer Ahmed Laaouej (PS)* deelt het lid van het Controleorgaan mee dat de post "Erelonen" (120 000 euro) betrekking heeft op prestaties van de Privacycommissie voor bijstand aan het Controleorgaan. Artikel 36ter, § 2, van de wet van 8 december 1992 bepaalt immers dat het Controleorgaan zijn secretariaat deelt met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Op vraag van *de heer Ahmed Laaouej (PS)* antwoordt *de voorzitter van het Controleorgaan* dat de post "Loonmassa" (90 000 euro) betrekking heeft op de aanwerving van een administratief medewerker. Momenteel wordt beroep gedaan op een interimkracht maar indien deze persoon voldoet zou zij als medewerker worden aangeworven. Het lid stelt zich vragen over de hoogte van het begrote bedrag.

In antwoord op een vraag van *de heer Ahmed Laaouej (PS)* deelt het lid van het Controleorgaan mee dat het bedrag voorzien voor "Informatica-Dienstverlening door externen" (60 000 euro) betrekking heeft op een contract voor het inzetten van experts inzake

Cependant, M. Schuermans souhaite siéger à temps plein.

Plusieurs membres font observer que M. Schuermans ne peut pas être rémunéré deux fois pour ses activités auprès de la Commission de la protection de la vie privée et de l'Organe de contrôle. Le président de l'Organe de contrôle souligne que les membres de ces deux organes reçoivent des jetons de présence pour leurs prestations.

Le président de la Chambre indique que l'article 36ter, § 3, de cette loi dispose que le fonctionnement de l'Organe de contrôle est réglé par un règlement d'ordre intérieur qui est soumis à l'approbation de la Chambre des représentants.

Il demande à l'Organe de contrôle de réfléchir à des pistes d'économies structurelles qui permettraient de maîtriser les dépenses en tenant compte du projet de réduction annuelle de la dotation de 2 %. Il fait observer qu'à la Chambre, par exemple, les indemnités parlementaires des membres et les indemnités spéciales des vice-présidents et du président ont été respectivement réduites de 5, 15 et 20 %, ce qui a permis de dégager une marge budgétaire considérable.

M. Jaak Vandebosch, membre de l'Organe de contrôle, souligne que les dépenses uniques liées au lancement des activités ne se représenteront pas dans les années à venir.

En réponse à la question de *M. Ahmed Laaouej (PS)*, le membre de l'Organe de contrôle indique que le poste "honoraires" (120 000 euros) concerne les prestations d'assistance de la Commission de la protection de la vie privée au bénéfice de l'Organe de contrôle. L'article 36ter, § 2, de la loi du 8 décembre 1992 prévoit en effet que l'Organe de contrôle partage son secrétariat avec la Commission pour la protection de la vie privée.

Interrogé par *M. Ahmed Laaouej (PS)*, le président de l'Organe de contrôle répond que le poste "Masse salariale" (90 000 euros) concerne le recrutement d'un collaborateur administratif. Actuellement, il est fait appel à un travailleur intérimaire mais si cette personne donne satisfaction, elle sera engagée comme collaborateur. Le membre s'interroge sur l'ampleur du montant budgétisé.

En réponse à une (autre) question de *M. Ahmed Laaouej (PS)*, le membre de l'Organe de contrôle indique que le montant prévu pour "la prestation de services informatiques par des externes" (60 000 euros) porte sur un contrat prévoyant le recours à des experts

informatiebeveiliging. Dit contract werd aangegaan door de Privacycommissie en loopt af in maart 2016. Op dat ogenblik zal geëvalueerd worden of dit contract dient te worden voortgezet.

10.2.2. *Bespreking en stemming op 30 november 2015*

De gevraagde kredieten voor het begrotingsjaar 2016 bedragen 1 527 000 euro.

Het Controleorgaan op de politionele informatie stelt voor om een bedrag van 1 274 000 euro in te schrijven als dotatie in de Rijksbegroting 2016, berekend als volgt: 1 527 000 euro kredieten — 253 000 euro (deel van de) hypothetische boni 2015 = 1 274 000 euro.

In het ontwerp van algemene uitgavenbegroting werd een hogere dotatie ingeschreven, namelijk 1 290 000 euro.

Gelet op de geplande jaarlijkse vermindering van de dotaties met 2 % stelt de Kamervoorzitter niettemin voor dit bedrag, 1 290 000 euro, toe te kennen aan het Controleorgaan.

De commissie voor de Comptabiliteit heeft dit voorstel aangenomen met 7 stemmen voor en 2 onthoudingen.

en matière de sécurité informatique. Ce contrat a été conclu par la Commission de la protection de la vie privée et expire en mars 2016. À cette date, une évaluation aura lieu de manière à déterminer s'il convient de prolonger ce contrat.

10.2.2. *Discussion et vote le 30 novembre 2015*

Les crédits sollicités pour l'année budgétaire 2016 s'élèvent à 1 527 000 euros.

L'Organe de contrôle de l'information policière propose d'inscrire un montant de 1 274 000 euros à titre de dotation dans le budget de l'État, calculé comme suit: 1 527 000 euros de crédits — 253 000 euros (d'une partie du) boni hypothétique 2015 = 1 274 000 euros.

La dotation inscrite dans le budget général des dépenses est plus élevée, à savoir 1 290 000 euros.

Eu égard à la diminution annuelle prévue des dotations à hauteur de 2 %, le Président de la Chambre propose néanmoins d'allouer ce montant, soit 1 290 000 euros, à l'Organe de contrôle.

La commission de la Comptabilité adopte cette proposition par 7 voix et 2 abstentions.

BESLUIT			CONCLUSION		
	Gevraagde kredieten 2016 <i>Crédits sollicités 2016</i>	Gevraagde Dotatie 2016 <i>Dotation demandée 2016</i>	Door de regering ingeschreven dotatie 2016 <i>Dotation inscrite par le gouvernement 2016</i>	Goedgekeurde Dotatie 2016 <i>Dotation approuvée 2016</i>	
Rekenhof	53 150 100	49 083 000	49 083 000	49 083 000	Cour des comptes
Grondwettelijk Hof	10 124 000	9 549 000	9 600 000	9 600 000	Cour constitutionnelle
Hoge Raad Justitie	6 365 000	5 666 000	5 734 000	5 734 000	Conseil supérieur de la justice
Comité P	10 222 042	8 466 000	8 568 000	8 568 000	Comité P
Comité I	3 768 800	3 143 251	2 565 000	2 565 000	Comité R
Fed. Ombudsmannen	5 713 200	5 011 000	5 071 000	5 071 000	Médiateurs fédéraux
Privacy	8 107 800	7 838 971	6 538 000	6 538 000	Vie privée
Controleorgaan politionele info	1 527 000	1 274 000	1 290 000	1 290 000	Organe de contrôle de l'information policière
Notariaat	797 000	679 000	679 000	679 000	Notariat
BIM-commissie	624 700	446 887	440 000	440 000	Commission BIM
TOTAAL	100 399 642	91 157 109	89 568 000	89 568 000	TOTAL

Tijdens de vergadering van 30 november 2015 waarschuwt de heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) dat de jaarlijkse vermindering van de dotaties met 2 % de werking van de dotatiegerechtigde instellingen, aan wie meer en meer taken worden toevertrouwd, niet in het gedrang mag brengen. Hij is van mening dat een signaal dient te worden gegeven aan de regering dat er limieten zijn aan de opgelegde besparingen.

De Kamervoorzitter merkt op dat het systeem van de aanwending van de boni voor de financiering van de begrotingen de komende jaren moeilijk zal kunnen worden gehandhaafd. Hij meent dat er een grondig debat dient te worden gevoerd met de instellingen om na te gaan op welke wijze verdere besparingen mogelijk zijn. Hij stelt ook vast dat de overdracht van personeel van de Senaat naar de instellingen wordt bemoeilijkt.

Au cours de la réunion du 30 novembre 2015, M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) estime qu'il faut veiller à ce que la réduction annuelle des dotations de 2 % ne compromette pas le fonctionnement des institutions bénéficiant d'une dotation. Il considère qu'il convient de faire comprendre au gouvernement que les économies imposées ont des limites.

Le président de la Chambre fait remarquer que le système consistant à utiliser les bonis pour le financement des budgets pourra difficilement être maintenu les prochaines années. Il estime qu'il convient de mener un débat approfondi avec les institutions en vue de déterminer la manière dont de nouvelles économies peuvent être réalisées. Il constate également que le transfert de personnel du Sénat vers les institutions ne se déroule pas si facilement.

De heer Servais Verherstraeten (CD&V) bevestigt dat het systeem van de boni binnenkort ten einde zal lopen. Hij is van mening dat naar synergieën moet worden gezocht tussen de dotatiegerechtigde instellingen. Hij vraagt *de Kamervoorzitter* om hiervoor het initiatief te nemen. Hij benadrukt ook dat de zoektocht naar synergieën tussen Kamer en Senaat dient te worden verdergezet.

11. Consolidatie van de financiële activa van de dotatiegerechtigde instellingen

Mevrouw Catherine De Bruecker, federale ombudsvrouw, en de heer Guido Herman, federale ombudsman, geven op de vergadering van 20 mei 2015 toelichting bij hun brief van 10 december 2014 over de consolidatie van de financiële activa van de overheid.

De federale ombudsman merkt op dat in de artikelen 113 tot 121 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen een aantal maatregelen worden opgesomd tot consolidatie van de financiële activa van de overheid.

Artikel 114 van de wet bepaalt dat de Civiele lijst, de parlementaire vergaderingen, het Grondwettelijk Hof en het Rekenhof niet onder deze bepalingen vallen, om het principe van de scheiding der machten te waarborgen.

De federale ombudsman wijst erop dat de ombudsmannen niet onder deze uitzonderingsbepaling vallen. Zij dienen evenwel volgens hun wettelijke opdracht klachten over de federale administraties, waaronder de FOD Financiën, te onderzoeken. Zij zijn van oordeel dat zij een volledige onafhankelijkheid ten aanzien van de FOD dienen te bewaren.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) merkt op dat de onafhankelijkheid van de ombudsmannen essentieel is. Hij is van mening dat de uitzonderingsbepaling in de wet dient te worden uitgebreid naar alle dotatiegerechtigde instellingen. Hij benadrukt dat de rekeningen van deze instellingen reeds onderworpen worden aan de controle van het Rekenhof.

In antwoord op een vraag van *de heer Ahmed Laaouej (PS)* preciseert *de Kamervoorzitter* dat het Rekenhof een controle a posteriori uitvoert.

Op voorstel van *de Kamervoorzitter* stemt *de commissie voor de Comptabiliteit* ermee in om namens de commissie een brief te richten aan de minister van Financiën met de vraag een wetgevend initiatief voor te

M. Servais Verherstraeten (CD&V) confirme que le système des bonis prendra bientôt fin. Il estime qu'il convient de rechercher des synergies entre les institutions bénéficiant d'une dotation. Il demande au *président de la Chambre* de prendre l'initiative sur ce plan. Il souligne aussi qu'il faut continuer à rechercher des synergies entre la Chambre et le Sénat.

11. Consolidation des actifs financiers des institutions bénéficiant d'une dotation

Mme Catherine De Bruecker, médiatrice fédérale, et M. Guido Herman, médiateur fédéral, commentent, lors de la réunion du 20 mai 2015, la lettre qu'ils ont adressée le 10 décembre 2014 à propos de la consolidation des actifs financiers des administrations publiques.

Le médiateur fédéral fait observer que les articles 113 à 121 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses énumèrent une série de mesures de consolidation des actifs financiers des administrations publiques.

L'article 114 de cette loi prévoit que ces dispositions ne s'appliquent pas à la Liste civile, aux assemblées parlementaires, à la Cour constitutionnelle et à la Cour des Comptes, de manière à garantir le principe de la séparation des pouvoirs.

Le médiateur fédéral souligne que les médiateurs fédéraux ne relèvent pas de ce régime d'exception. Conformément aux missions qui leur sont dévolues par la loi, ils sont toutefois tenus d'examiner les plaintes relatives aux administrations fédérales, dont le SPF Finances. Ils estiment qu'ils doivent conserver une indépendance totale vis-à-vis du SPF.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) fait observer que l'indépendance des médiateurs est essentielle. Le membre estime que la disposition d'exception ancrée dans la loi doit être étendue à toutes les institutions bénéficiant d'une dotation. Il souligne que les comptes de ces institutions sont déjà soumis au contrôle de la Cour des comptes.

En réponse à une question de *M. Ahmed Laaouej (PS)*, *le président de la Chambre* précise que la Cour des comptes effectue un contrôle a posteriori.

La commission de la Comptabilité marque son accord sur la proposition *du président de la Chambre* d'adresser, au nom de la commission, un courrier au ministre des Finances lui demandant de préparer une initiative

bereiden over de consolidatie van de financiële activa van de dotatiegerechtigde instellingen dat rekening houdt met hun onafhankelijkheid.

Tijdens de vergadering van 17 november 2015 deelt de Kamervoorzitter mee dat de minister bij brief van 29 juli 2015 laat weten dat hij niet op het verzoek van de commissie kan ingaan.

Hij verwijst naar de nota van de juridische dienst van de Kamer die naar aanleiding van de brief van de minister werd opgesteld en die aan de leden van de commissie werd bezorgd.

Na een gedachtewisseling stemt de commissie in met het voorstel van de Kamervoorzitter om dit punt uit te stellen naar een latere vergadering.

12. Dotaties van de leden van de Koninklijke Familie

Tijdens de vergadering van 17 november 2015 vraagt *mevrouw Veerle Wouters (N-VA)* op welke wijze de activiteitenverslagen van de leden van de Koninklijke Familie en de verslagen van het Rekenhof over hun rekeningen zullen worden besproken.

De Kamervoorzitter deelt mee dat overeenkomstig artikel 14 van de wet van 27 november 2013 met betrekking tot de dotaties en de vergoedingen die worden toegekend aan leden van de Koninklijke Familie alsook de transparantie van de financiering van de monarchie, de eerste voorzitter en de voorzitter van het Rekenhof de wettigheid en de regelmatigheid van de op het deel werking en personeel aangerekende uitgaven van de dotaties van de Koninklijke Familie dienen te onderzoeken.

Bij brief van 29 oktober 2015 stuurden *de voorzitters van het Rekenhof* de verslagen over de dotaties van de leden van de Koninklijke Familie. Zij werden op 30 oktober 2015 aan de leden van de commissie bezorgd.

Daarnaast merkt de Kamervoorzitter op dat artikel 15 van dezelfde wet bepaalt dat de leden van de Koninklijke Familie aan de Eerste minister een verslag dienen te bezorgen over hun activiteiten van algemeen belang tijdens het afgelopen jaar.

Bij brief van 2 oktober 2015 stuurde *de Eerste minister* deze werkingsverslagen van de leden van de Koninklijke Familie door. Zij werden op 8 oktober 2015 aan de leden van de commissie bezorgd.

législative sur la consolidation des actifs financiers des institutions bénéficiant d'une dotation qui tiennent compte de leur indépendance.

Au cours de la réunion du 17 novembre 2015, le président de la Chambre indique que le ministre a, par courrier du 29 juillet 2015, fait savoir qu'il ne pouvait accéder à la demande de la commission.

Il renvoie à la note du service juridique de la Chambre rédigée suite au courrier du ministre et distribuée aux membres de la commission.

Après un échange de vues, la commission souscrit à la proposition du président de la Chambre de reporter ce point à une réunion ultérieure.

12. Dotations des membres de la Famille royale

Au cours de la réunion du 17 novembre 2015, *Mme Veerle Wouters (N-VA)* demande de quelle manière les rapports d'activités des membres de la Famille royale et les rapports de la Cour des comptes sur leurs comptes seront examinés.

Le président de la Chambre indique que, conformément à l'article 14 de la loi du 27 novembre 2013 concernant les dotations et les indemnités octroyées à des membres de la Famille royale ainsi que la transparence du financement de la monarchie, le premier président et le président de la Cour des comptes doivent examiner la légalité et la régularité des dépenses imputées au poste "fonctionnement et personnel" des dotations de la Famille royale.

Les présidents de la Cour des comptes ont envoyé les rapports relatifs aux dotations des membres de la Famille royale par courrier du 29 octobre 2015. Ces rapports ont été fournis aux membres de la commission le 30 octobre 2015.

Par ailleurs, le président de la Chambre fait observer que l'article 15 de la même loi prévoit que les membres de la Famille royale sont tenus de remettre au Premier ministre un rapport des activités d'intérêt général qu'ils ont menées au cours de l'année écoulée.

Le premier ministre a transmis ces rapports de fonctionnement des membres de la Famille royale par courrier du 2 octobre 2015. Ils ont été fournis aux membres de la commission le 8 octobre 2015.

Verschillende leden wijzen erop dat in de pers informatie verscheen over de Koninklijke Familie die niet in de verslagen is opgenomen.

De heer Hendrik Vuye (N-VA) betreurt dat de verslagen van het Rekenhof zeer summier werden opgesteld. Hij vraagt of de eerste voorzitter en de voorzitter van het Rekenhof in de commissie kunnen worden gehoord.

De heer Ahmed Laaouej (PS) wijst erop dat erover moet worden nagedacht achter gesloten deuren te vergaderen indien de leden van de Koninklijke Familie of hun vertegenwoordigers in de commissie zouden worden uitgenodigd om toelichting te geven bij de rekeningen.

De heer Roel Deseyn (CD&V) is van mening dat de Kanselarij van de Eerste minister dient te worden betrokken indien de commissie van oordeel zou zijn dat contact dient te worden opgenomen met (vertegenwoordigers van) de leden van de Koninklijke Familie.

Gelet op de opmerkingen van het Rekenhof vraagt hetzelfde lid dat de leden van de Koninklijke Familie en hun vertegenwoordigers nader zouden worden ingelicht over de wijze waarop bepaalde uitgaven dienen te worden aangerekend, eventueel onder de vorm van een vademecum.

Na een gedachtewisseling stemt de commissie in met het voorstel van de Kamervoorzitter om dit punt uit te stellen naar een latere vergadering.

De rapporteur,

Veerle WOUTERS

De voorzitter,

Siegfried BRACKE

Plusieurs membres soulignent que la presse a publié des informations sur la Famille royale qui ne figurent pas dans les rapports.

M. Hendrik Vuye (N-VA) déplore que les rapports de la Cour des comptes soient très succincts. Il demande si le premier président et le président de la Cour des comptes peuvent être entendus en commission.

M. Ahmed Laaouej (PS) souligne qu'il faudra songer à se réunir à huis clos si les membres de la Famille royale ou leurs représentants étaient invités à commenter les comptes en commission.

M. Roel Deseyn (CD&V) estime que la Chancellerie du Premier ministre devra être associée aux travaux si la commission estime qu'il convient de prendre contact avec les (représentants des) membres de la Famille royale.

Eu égard aux observations de la Cour des comptes, le même membre demande que les membres de la Famille royale et leurs représentants soient mieux informés, éventuellement à l'aide d'un vade-mecum, sur la manière dont certaines dépenses doivent être portées en compte.

Après un échange de vues, la commission souscrit à la proposition du Président de la Chambre de reporter ce point à une réunion ultérieure.

La rapporteuse,

Veerle WOUTERS

Le président

Siegfried BRACKE